

# IL-PULIZIJA

M A G A Z I N E

Harga Vol 9 - No. 8



## HU DMIR IL-PULIZIJA.

- li żżomm l-ordni u l-kwiet pubbliku,
- li ma tħallix isiru reati,
- li tikxef u tinvestiga reati li jsiru,
- li tigbor u ggib il-ħatja, sew awturi kemm il-kompliċi, quddiem l-awtorità gudzizzjarja.

*Artikolu 346 tal-kodiċi Kriminali*

# Ideal Standard



## The Finest Bathrooms in the World

**I**deal Standard have always lived up to their name, maintaining a standard of excellence producing comfortable, durable, practical and beautiful bathrooms. Exquisite craftsmanship combined with technical precision and over 100 years of experience have put Ideal Standard bathrooms in a class of their own, making them not only the finest, but the largest bathroom manufacturers in the world.

Exclusively represented by:



**ROGER  
SATARIANO  
& SON LTD.**

**AGENTS, DISTRIBUTORS, IMPORTERS & CONTRACTORS**

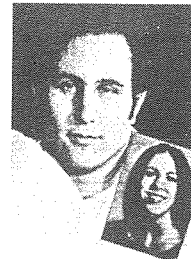
**Msida Valley Road, B'Kara. Tel: 442769, 491017, 448628, 492548. Fax: 497017.**

# IL-PULIZIJA

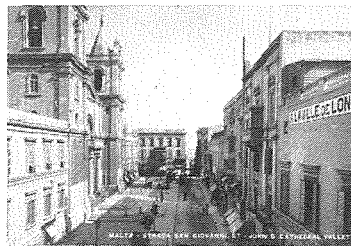
MAGAZINE

- 3** Editorjal
- 5** Letters From Abroad
- 7** Ent. Committee
- 9** Habra ta' appelli kriminali (inferjuri)  
kitba ta' l-Onor. Imħallef  
Joseph A. Filletti tentattiv ta' serq
- 11** A new Approach:  
A Canadian Experience
- 15** Focus fuq...Il-Ħames Edizzjoni
- 17** Telefonata: Ghajjnuna finanzjarja  
lil Maria Scerri
- 21** Numri ta' registrazzjoni ġodda  
u sistema ġdida
- 24** Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti
- 29** Suċċess ieħor minn żewġ  
membri tal-korp fl-Ingilterra
- 31** L-ewwel żewġ eżekuzzjonijiet  
kapitali li sehew taħt it-tmexxija  
kolonjali Ingliża f'Malta
- 33** Presepu haj f'ta' Kandja
- 37** The Scene of Crime
- 40** Transport in Malta
- 45** The Rational Choice Prespective  
Theory and Prevention Part 3  
Crime Prevention in Architectural Structures

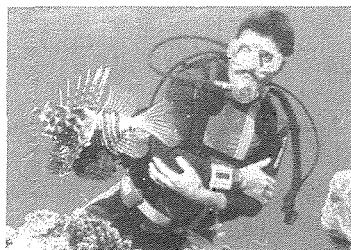
Designed, Typeset and Printed at  
Vogue Offset Printers - Qormi.



**19** Qattielia Famuži



**26** Ritratti mill-Imghoddi (1939)



**35** Underwater Realm



• Ritratt tal-Kopertina  
mehud minn PC 84 Paul Xuereb

# ANDREWS BEEFY CRUNCH

*THE FOOD OF CHAMPIONS*

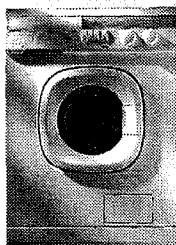
## OCEAN

LA CASA INTELLIGENTE

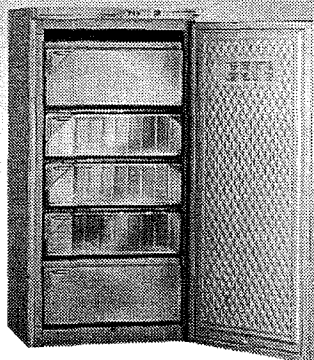
**WASHING MACHINES**

**FREEZERS**

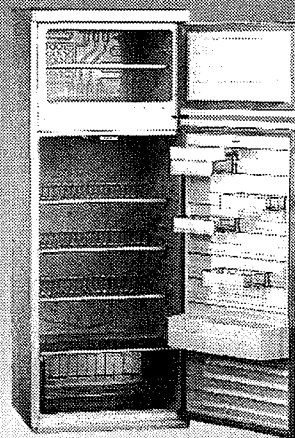
**FRIDGES**



- 5kg Load
- 18 Programmes
- 900 rpm



- 200 litre
- Reversible Door
- Uses only 1.2 kWh/24hr



- 250 litre
- 2 - Door
- Reversible Door

## DELTA

HomeCentres

5 YEAR GUARANTEE ON COMPRESSOR MOTOR

B'KARA, G'ZIRA, HAMRUN, MOSTA, PAOLA, QORMI, VALLETTA

A Member of  
**MIZZI**  
ORGANISATION



## EDITORJAL

### Il-Vittmi

Meta jitwettaq reat, hu x'inhu, dejjem sa jhalli xi vittma jew vittmi. Dan jista' jkun b'mod dirett meta l-istess persuna tkun hi stess ssofri r-riżultat tar-reat bħal ngħidu aħna xi każ ta' serq bi vjolenza fuq il-persuna jew b'mod indirett fuq il-persuna meta l-istess persuna tkun vittma ta' serq u ssofri d-dannu tas-serq materjali. Ovjament wieħed jista' jibqa' sejjer bl-eżempji għal kull tip ta' reat għax kif għidt dejjem sa jhalli l-vittmi.

Il-vittma mhux talli jsofri dak kollu li jikkawżalu r-reat minn terzi imma jibqa' jsofri għal żmien il-konsegweni konnessi ma' l-istess twettiq tar-reat. Irid hu jiffaċja l-akkużat (meta jinqabad) fil-Qorti, u jrid joqgħod jerga' jixhed mill-ġdid fil-kumpilazzjoni jekk mhux ukoll fil-ġuri meta l-każ jispiċċa hemm. Irid jiffaċja fil-kuritur tal-Qorti l-familjari ta' l-akkużat, irid jiġġieled hu stess il-biża' li tista' taħkmu, irid hu stess jara kif jagħmel biex jiġi kumpensat mill-akkużat meta dan ikollu biżżejjed, irid hu stess jara kif jagħmel u jieħu l-leave jew jitlef xi ġurnata xogħol biex jitle' jassisti lill-pulizija fil-ġbir tal-provi tar-reat, u nistgħu nibqgħu sejr in bil-lista tas-sofferenzi li jkollu jsofri l-vittma.

### Soċjeta...

Meta jitwettaq reat, għalkemm kif għidt dan għandu vittma jew vittmi, hija l-istess soċjeta li tbat bil-presenza tad-delitti u għalhekk l-istess soċjeta ħolqot il-pulizija biex tinvestiga. Bl-istess mod s-soċjeta għandha tħares lill-vittma. Irridu naraw li l-istess Korp ta' pulizija jistħareġ il-bżonnijiet tal-vittma billi jfornih bl-informazzjonijiet kollha li jkollu bżonn, li jkun solidali miegħu speċjalment meta jiġi msejjaħ biex jidher il-Qorti u jgħati x-xhieda tiegħu, u dan speċjalment meta r-reat ikun wieħed qawwi bħal vjolenza fiżika, serq aggravat u vjolenza domestika. Irid napprezza il-fatt li fuq ta' l-aħħar bdejna nimxu.

### Kompensazzjoni u riabilitazzjoni

F'dawk il-każijiet partikulari bħal każ ta' wieħed pensjonant li min serqu ma' baqal lux lira x'jonfoq sakemm jerga' jiġieħ iċ-ċekk tal-pensjoni, għandu jkun hemm budget żgħir immexxi minn bord apposta biex kull każ jiġi fi żmien tlett ijiem mit-twettiq tad-delitt u jara jekk hux il-każ li jinħaraġ kumpens ta' emerġenza lill-vittma. Min naħa l-oħra u b'kumpliment ma'dan, irridu nkunu aħna stess il-pulizija li noħolqu ambjent fejn ngħinu lill-istess akkużat u akkużati fl-istadju tiegħu biex jirriabilita lill-nifsu u li hu stess jgħin lill-vittma tar-reati li wettaq hu stess. Dan kollu hu possibli biex nattiraw aktar fiduċja mis-soċjeta kollha li aħna nappertjanu. Il-Korp irid wkoll jaħdem ma għaqdiet volontarji bħal ma huma n-'Neighbourhood Watch' schemes u organizations, biex dejjem intejbu s-soledarjeta u l-assistenza lill vittmi tad-delitti.

### IL-PULIZIJA

# IL-PULIZIJA

MAGAZINE

Editur: Pc 512 Martin Ellul  
Membri Bord Editorjal:

Pc 59 D. Saliba  
Wps21 J. Scerri

Volume 9 No. 8  
Mahrug mill Pulizija

Kull korrisondenza għandha tkun ittajpata u għandha tintbagħat lill-Editur:

*Il-Pulizija Police Library, Police Headquarters, Floriana CMR 02.*

Abbonamenti għall-Pulizija għandhom isiru fl-Indirizz imsemmi għall-prezz ta' żewġ liri Maltin fis-sena, u tirċievi il-magazine id-dar bil-posta.

Il-materjal li jiġi ppublikat f'dan il-magazine mhux bilfors jirrifletti l-opinjoni tal-Bord Editorjali.

### IL-PULIZIJA

tiringrazzja lid-ditti u agenti tar-reklami li għoġobhom jagħtuna u nheggu lill qarreja biex jagħmlu użu minnhom.



## GĦANDEK B'ZONN L-GĦAJNUNA MALAJR?

▪ Meta ma tibqax attiv daqs qabel, il-kuntatt bit-telefon jżdied. Jekk ikollok b'zonn l-għajnuna, Telecare se jgħinek. Telemalta tagħraf l-importanza li l-individwi kollha jikkomunikaw bejniethom ~ għalhekk dejjem u f'kull hin tipprovdil l-aqwa servizz anke għal dawk li

għandhom b'zonnijiet speċjali: bħall-anzjani li jgħixu waħedhom. Għal dawn Telemalta toffri apparat speċjali tat-Telecare. Telemalta tagħmel minn kolli biex taqdi l-b'zonnijiet tal-membri kollha fis-soċjetà. **Għal aktar tagħrif ċempel lil Gabriella Bugeja fuq 249499.**



L-EWWEL GĦAJNUNA GĦALIK HIJA L-KORPORAZZJONI LI TIEHU HSIEBEK



# Letters From Abroad

Malta Police Force  
George Grech, Commissioner  
Floriana - Malta

Dear Sir,

My name is Mario Billen and I am a police brigadier and firearms instructor with the Tongeren Police Department in Tongeren, Belgium.

I am 29 and married. My interests are collecting patches, police equipment and other police related items (pins, stickers, pennants...). I am also interested in any brochures regarding your department. I will gladly pay the cost of shipping and handling of such items if necessary.

I would very much appreciate a patch... from your department and a picture of one of your officers in uniform. Greetings and all the members of your department from Tongeren PD.

Sincerely,  
Billen Mario  
Minderbroederstraat 39  
3700 Tongeren  
Belgium

PS Is it also possible to give me address of other police departments. This would be gladly appreciated.  
Collect Jens Teubel, Am Jagerpark 15, 01099 Dresden/Germany

To: Mr. Chief of Police  
The Secretariat Police Headquarters  
Floriana/Malta

Dear Sir, Dear Police Officer,  
I am a Policeman and a collector of police hats and shoulder patches.

Enclosed you will find a patch from Germany Police Force. I would greatly appreciate it if you would send me a hat and a patch from your department for me to include in my collection.

I look forward to hearing from you soon. I wish you all the best, health and success at work.

Sincerely  
Jens Teubel  
PS: I have many hats for trade from USA, Germany, Italy and Soviet Union.

Juan Manuel Marrero Quintana Calle Antonio Collado,  
num. 20 35015 - Las Palmas de Gran Canaria

Dear Friend

My name is Juan Manuel Marrero Quintana and I'm a Local Policeman in the City of Las Palmas de Gran Canaria.

I usually collect emblem (sweater patches) from different countries of the world so that I'd like to have some from your city.

I hope hear you soon, bye for now.

Las Palmas de Gran Canaria the

Thanks, Yours



# NOTHING BUT THE BEST.

QUALITY GOODS AT BARGAIN PRICES

*at MALTA INTERNATIONAL AIRPORT.*

Shop and fly at Malta International Airport's *Tax and Duty Free Shopping Centre*.

You will find our prices irresistible and our range of products impressive ~ spirits, tobacco, perfumes, hi-fi, electronics, jewellery, watches, stationery, soft toys, souvenirs, skincare products, leather goods and accessories, confectionery, delicatessen and fine wines, costume jewellery, sportswear and accessories, music and video products and of course, our own Island Bar and Cafeteria to sit back and relax as you await your flight.

*For further information call Freephone number: 0800 77 66 88.*



MORE *for* LESS.



Dogs raised on Pedigree Chum have an unmistakable brightness of eye. Honest.



You're looking at Lazlo. And, believe it or not, Lazlo is looking at you.

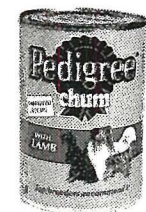
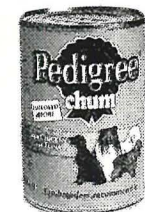
But then he's used to looking at the world through thick, corded hair, he's a Hungarian Puli. At home in Hungary, where his cousins work as sheepdogs, their snug, waterproof coat gives them invaluable protection on the wind blown plains.

Lazlo too, has been well protected right from the start. He was bred and reared by a breeder who knows the value of Pedigree Chum and Pedigree Chum Mixer.

The special combination and balance of proteins, vitamins and minerals have helped him grow from a ball of fluff into a 'Best of Breed' winner. (He's caught the judges' eye on no less than seven occasions.)

So, although you can't actually see the glint in Lazlo's eye for yourself, you can take our word that it's there. After all, he's been raised on Pedigree Chum, and there's no better food for him.

It's no wonder so many top breeders recommend it.



Sole Agents & Distributors: **Charles Darmanin & Co. Ltd.** Luret Cutajar Street, Zebbug ZBG 06. Tel: 463060.

# Ent. Committee

Uhud mill-membri waqt iż-żfin.



Gemma Portelli waħda mill-entertainment waqt il-party f'waħda mill-loghbiet tagħha.



*Il-Ministru Tonio Borg flimkien ma xi membri tal "L-Entertainment Committee Waqt il-Ballu tal-Pulizija li sar fil-Phoenicia Ball Room fis-26 ta' Diċembru '95.*



*Uhud mit-tfal waqt xi logħob li sar fil-party tat-tfal li sar fit-21 ta' Diċembru 1995 fil-Hollywood Hall Hamrun.*



**IL-PULIZIJA**

# **ĠABRA TA' APPELLI KRIMINALI (INFERJURI) KITBA TA' L-ONOR. IMHALLEF JOSEPH A. FILLETTI TENTATTIV TA' SERQ**

Kull min bil-ħsieb li jagħmel delitt juri dan il-ħsieb b'attivitajiet esterjuri u jagħti bidu għall-eżekuzzjoni tad-delitt ikun ħati ta' tentattiv.

Il-Pulizija vs Paul Damato  
3 ta' Novembru, 1976  
Imħallef: *Onor. G.O. Refalo LL.D.*

Il-Qorti,  
Rat is-sentenza tat- 30 ta' Ġunju, 1975, tal-Qorti Kriminali tal-Maġistrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gżira ta' Malta, li biha l-imputat ġie misjub ħati tar-reat dedott kontra tiegħu bin-nota tal-Avukat Ġenerali tar-Repubblika hemm imsemmija, u ċjoe talli fl-Imrieħel, limiti ta' Birkirkara fid-19 ta' Jannar, 1975, għal xis-7.30 a.m. ma' persuna oħra mhux magħrufa, filwaqt li kienu jagħmlu użu minn karozza Nru. 3792, bil-ħsieb li jagħmlu serq ta' diversi oġġetti li jiswew aktar minn (£500) ħames mitt lira, mill-fond Nru. 9 Notabile Road, għad-detriment ta' Emanuel u Katerina Farrugia, urew dan il-ħsieb b'attijiet esterjuri u taw bidu għall-eżekuzzjoni ta' dan id delitt billi ppruvaw jsgassaw il-bieb ta' l-imsemmi fond, liema delitt ma ġiex esegwit minħabba xi ħaġa aċċidentali u indipendenti mill-volonta tagħhom, u dan għax ġew sorpriżi minn terzi persuni, u liema delitt kien aggravat bil-mezz, bl-ammont u bil-lok, u ġie kkundannat għall-piena ta' lavuri forzati għal żmien sitt xhur;

Rat in-nota ta' l-Appell tad-9 ta' Lulju, 1975, li biha l-imputat appella minn dik is-sentenza u talab ir-revoka ta' l-istess u li hu jiġi liberat minn kull ħtija u piena, u in sussidju talab ir-riforma tas-sentenza appellata dwar il-piena;

**Semgħet bil-ġurament lill-appellant;**

Semgħet l-Avukat tar-Repubblika Anzjan, u d-difensur ta' l-appellant;

**Ikkunsidrat:-**

Ma jistax ikun hemm dubju li l-appellant kien wieħed minn dawk iż-żewġ persuni li fid-19 ta' Jannar 1975 f'xis-7.30 a.m., ix-xhieda Pawlu u Andrew aħwa Cassar raw qegħdin jippruvaw jsgassaw il-bieb tad-dar Nru. 9 Notabile Road, l-Imrieħel; dan jirriżulta mix-xhieda ta' l-istess aħwa Cassar; infatti għalkemm Pawlu Cassar meta xehed, qal li hu kellu idea li dak ir-raġel li hu kien ra fl-għassa ta' Birkirkara, l-għada tal-incident, u li hu kien identifika bħala dak il-wieħed ili kien liebes ġakketta kannella, bħala dik esebita, u li kien wieħed mit-tnejn li

kien ra jsgassaw il-bieb, kien l-imputat, ħuh ix-xhud Andrew Cassar ma kellu ebda dubju mill-identita ta' l-imputat.

Din l-identifikazzjoni flimkien maċ-ċirkostanzi l-oħra kollha elenkati fl-imsemmija sentenza ma jhallu ebda dubju li l-appellant kien wieħed miż-żewġ persuni li dakinhar ippruvaw jsgassaw dak il-bieb.

Inoltri kull min bil-ħsieb li jagħmel delitt juri dan il-ħsieb b'attijiet esterjuri u jagħti bidu għall-eżekuzzjoni tad-delitt ikun ħati ta' tentattiv. Issa l-fatt li l-imputat ipprova jsgassa dak il-bieb juri li hu kellu ħsieb li jidħol f'dak il-fond, u dan ċertament kien qiegħed jagħmlu bil-ħsieb li jisraq l-oġġetti jew x'uħud mill-oġġetti li kienu jinsabu f'dak il-fond, u għalhekk l-appellant bir-raġun instab ħati ta' attentat ta' serq. Il-provi mbagħad juru li l-appellant u dak l-ieħor li kien miegħu, iddeżistew minn dak l-għemil tagħhom, għax huma ġew sorpriżi mill-aħwa Cassar;

**Ikkunsidrat kwantu għall-piena;**

Bħala regola din il-Qorti ma tindaħalx fid-diskrezzjoni wżata mill-ewwel Qorti kwantu għall-piena, jekk ma jkunx hemm xi ċirkostanzi gravi li jiġġustifikaw dak l-indħil;

F'dan il-każ għalkemm ma jistax jingħad li r-reat li tiegħu nstab ħati l-appellant kien l-ewwel wieħed li huwa kkommetta, pero r-reati preċedenti kienu kollha jew kważi kollha relattivi għar-regolamenti tat-traffiku, u ma hemmx raġuni għalix l-appellant m'għandux jiġi mogħti l-opportunita li jirravedi ruħu, billi jiġi mpogġi taħt "probation"; u meta lill-appellant ġew spjegati sew il-konsegwenzi ta' dan l-ordni, huwa esprima x-xewqa tiegħu li jikkonforma ruħu miegħu;

**Għal dawn ir-raġunijiet:**

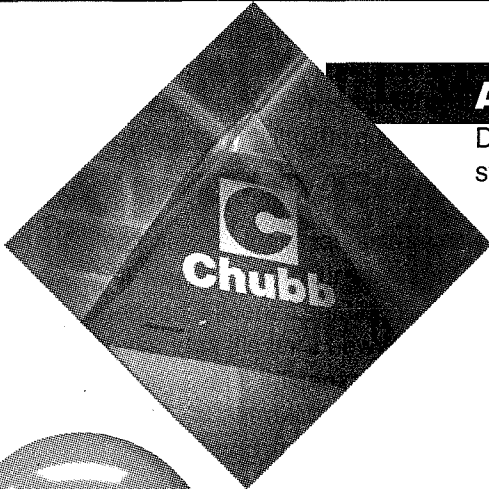
Il-Qorti tiċħad l-appell fuq imsemmi dwar il-ħajja, iżda tilqa' l-istess appell dwar il-piena, billi tħassar il-piena ta' lavuri forzati, u tordna minflok li l-appellant a tenur ta' l-artikolu 5 ta' l-Att XII tal-1957, jiġi mqiegħed taħt is-sorveljanza tal-"Probation Officer" Joseph Cassar Naudi għal żmien sentejn mil-lum, u f'dan is-sens tirriforma s-sentenza appellata. Fl-aħħarnett tordna li kopja tal-"probation order" tingħata lill-istess appellant u lill-imsemmi "Probation Officer" bla dewmien.

**For Domestic and  
Commercial Protection**

# CHUBB

## ALARM SYSTEMS

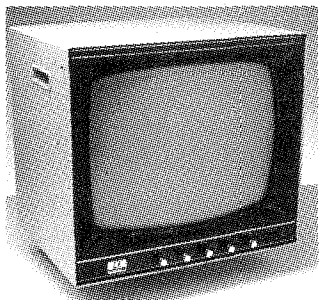
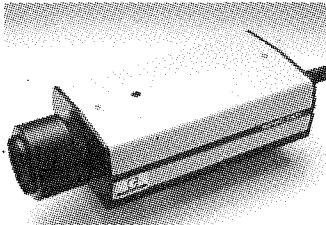
Detects an intruder and alerts someone to action. The top of the range systems can be connected to your closest police station for extra protection.



## FIRE PROTECTION

Fire alarms can allow enough time for property and people to escape from the ravages of fire.

Fire safe filing cabinets give two hour protection for vital documents.



## CLOSED CIRCUIT TVs

Keeps a watchful eye on any situation and records it. Criminals will think twice if they know they're being followed and noted.

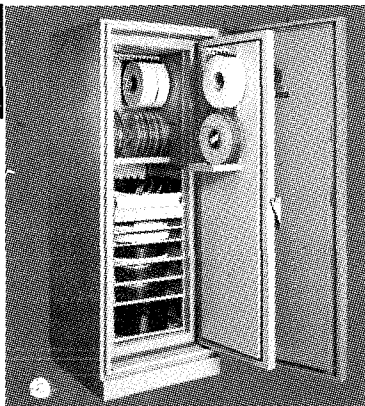


## ACCESS CONTROL UNIT

Individual cards are programmed for authorised personnel allowing them to enter only those areas which they are entitled to access.

## DATA CABINETS

Computer discs and tapes can easily be damaged. Data Cabinets protect magnetic data from fire, humidity, pilferage and magnetic fields.



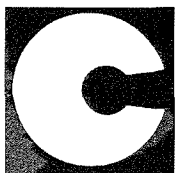
## DEPOSIT LOCKERS

Chubb deposit lockers utilize the area allocated for safekeeping other people's belongings safely and efficiently.



 **PHILIP TOLEDO LIMITED**

Notabile Road, Mriehel BKR 01.  
Tel: 445566, 444747, Fax: 484316



# A New Approach: A Canadian Experience

By Dr. Angelo Farrugia LL.D.  
M. Juris (Int. Law)

The requirements to respond to changing public needs must be consistently met by the police force to be efficient. This must be coupled with the requirement to use the available resources more effectively and efficiently. Interesting to note in this regard is the work carried out recently by the Niagara Regional Police Service of Canada in its development of a comprehensive blueprint to service into the year 2000.

## Strategic Plan

The Strategic Plan approved by the respective Canadian Police Services Board responds to the increasingly complex and dynamic challenges facing policing today. Incidentally unlike the situation in Malta, where the Police Services Board is non-existent, in Canada, this board's purpose is to provide a civilian oversight to the needs and provisions of the police service. By developing a policy directive to the Commissioner of Police, this board ensures that there are sufficient funds to provide for the adequate policing that really reflects the needs of the community, and also, that on the other hand this board watchdogs that the members of the Service effectively perform their duties.

## Preparation & Goals

One can look at the preparation and goals under five headings, being mainly

- (1) Programme Operations,
- (2) Personnel,
- (3) Technology,
- (4) Finances, and
- (5) Facilities.

These were the result of an intense internal and external consultations, including over at least 16 recorded public forums across the area that falls under the jurisdiction of this Canadian police Force, including written and telephone surveys, and also include, the internal consultation with active and retired members of the police Service.

One can list and summarise the established goals in five areas:

- (a) To provide a safer community through a more visible, approachable and responsive Police service;
- (b) To provide optimal service delivery through the cost effective and efficient use of all resources;
- (c) To provide community oriented policing that recognizes the needs of the individual communities;
- (d) To provide a working environment that acknowledges and recognizes members as our most valued asset; and
- (e) To create a learning environment that provides an opportunity for members in partnership with the community (like Neighbourhood Watch) to fulfill the service mission and allows for professional development.

## The Document

A vision document, was thus launched with the

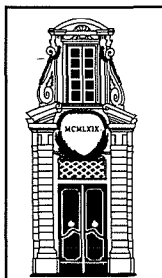
# LOMBARD BANK

*joffrilek servizz gdid*

Jekk jiġi mument  
fejn tinqabad mingħajr flus f'idejk,  
ikun x'hin ikun,  
LOMBARD BANK joffrilek soluzzjoni mmedjata.

**Il-Cash Point** ATMs ta' LOMBARD BANK  
fil-fergħat tagħna  
ta' Hal Balzan, tas-Sliema u San Ġiljan  
ituk servizz ta' żbank  
mill-kont tiegħek lejl u nhar.

Għal aktar dettalji dwar dan is-servizz,  
nistiednuk iżżur l-eqreb fergħa  
ta' LOMBARD BANK



Il-Cash Point Card ta' Lombard Bank tista' tintuża wkoll fuq il-Quikcash ATM's ta' Mid Med Bank Ltd. li huma mxerrdin madwar Malta, filwaqt li *Cash Point* ATM's ta' Lombard Bank jaċċettaw il-Quikcash Card.

**LOMBARD BANK**

Għal servizz ta' kwalità!

IL-BELT VALLETTA - Triq ir-Republika 248411-8,  
SLIEMA - Triq Milner 319877/80,  
HAL QORMI - Pjazza San Ġorġ 484602-5,  
SAN ĠILJAN - Vjal Paċeville. 375591-5,  
HAL BALZAN - Wied Hal Balzan 448980-5

proper lay out of the goals and objectives that need to be developed during the planning process, and this was drafted in a way to clearly help and define what the service understands the community, as the latter wishes same to become.

This document also outlines an organisation in which the consumers of policing services, that is the citizens, have input into setting the police priorities. This changes the organisational structure, thinking, attitudes and philosophies of how the police force communicate as an organisation.

Thus this Strategic plan, is itself a blue print of fundamental change in philosophy that provides high quality policing in a cost effective manner, based on trust and partnership with our community. This is a process of training and education, not an event.

### Example of programme

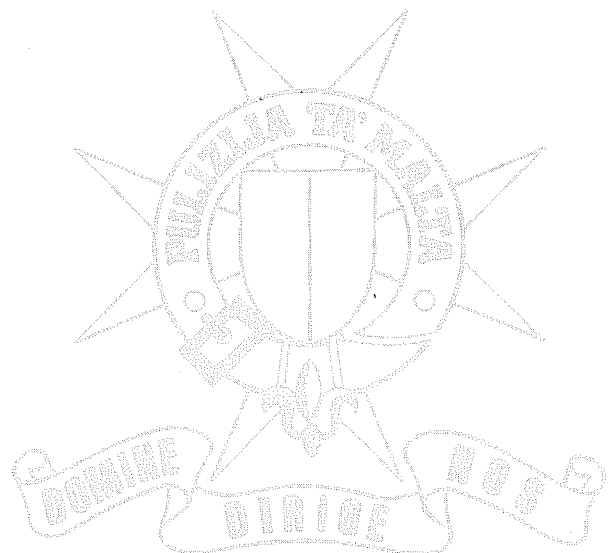
In one of the operation programmes, included that, which addresses the driving negligence. This programme provides the public with the opportunity to get involved, at arms length, with making the roads safer for everyone. The idea behind this programme is to involve more civilians on the road and working in public places that there are actually our police members there. Hence anyone, who spots a drunk driver has the choice of calling in a description of the car and driver to the assigned hotline. Whether the suspected drunk driver is on the road, leaving an establishment, travelling through a fast food drive-thru, or just getting behind the wheel of a vehicle, members of the public are urged to call in with a brief description of the car. With this information, the police can then identify and respond to the suspicion.

### Conclusion

This new approach involving the co-operation of everyone, even in minor things, as has been evidenced above, will certainly accelerate the dedication of every member of the police force, in making the police force a truly confident force which will then be left with no alternative, but to flourish as we all move forward into the next century!!!

### Reference:

*Niagare Regional Annual Report (Police), 1994.*



**W**HATEVER THE SETTING,  
**W**E'RE ALWAYS JUSTIFIED;

**W**HATEVER THE PRINTING,  
**W**E'RE ALWAYS BEST IN  
THE LONG RUN;

**W**HATEVER THE BINDING,  
**W**E'RE ALWAYS PERFECT;

**W**HATEVER THE JOB,  
**V**OGUE OFFSET PRINTERS.

---

VOGUE OFFSET PRINTERS  
A DIVISION OF VOGUE LABELS LTD

314, MDINA ROAD, QORMI, MALTA. - TEL: 498878, 487150. - FAX: 493337



# Focus fuq.....II-Hames Edizzjoni

Mill-Ispettur R.G.Zammit

F'din il-hames edizzjonisejrin nagħtu ħarsa lejn l-isport ferm favorit li-jhaddan il-kuntistabbli P.C. 1209 A. Camilleri jew kif inhu magħruf ahjar (Tony il-Bodybuilder).

Toni huwa magħruf sewwa għal dan l-isport kif wkoll għal sport ieħor, dak tal-Karate. Toni daħal fil-korp fl-1969 u kien stazzjonat f'diversi taqsimiet, fejn għal dawn l-aħħar snin kien stazzjonat għewwa l'S.A.G. minn fejn spiċċa fuq tkomplija ta' serviż?

Kif diġa għedt Toni minn dejjem kien attiv speċjalment fejn jidhol il Bodybuilding. Minn mindu kien tifel żgħir jattendi l-iskola primarja Toni kien ġa wera xi jrarraf f'dan l-isport u għalhekk kienu ħafna dawk l- għalliema li komplew heġġewh biex ikompli fejn beda.

Tas-sbatax il-sena Toni kien diġa rebah l-ewwel unur meta ikkompeta fil 'Junior Mr. Malta' u rebah il-kategorija. Minn hawnhekk Toni qatt ma ħares lura u fis-sena 1974 għal l-ewwel darba Toni ikkompeta għewwa Londra fejn ha sehem fil-'Mr. Universe' u kif kien mistenni spiċċa fil-hames post. Dan is-suċċess reġa rrepetieh is-sena ta'wara (1975) fejn din id-darba spiċċa fir-raba post. Minnhawn Toni baqa għaddej fejn kien pijunier fil-qasam ta' ftuħ ta' 'Gymnasiums' kif wkoll ta' tgħarif siewi f'dan l-isport lill ħafna atleti distinti.

Attenda ħafna seminars fis-sugġetti ta' saħħa u stamina u hemm lill Toni kont tarah jispjega mhux mill-kotba iżda mill esperjenza vasta li għandu.

Barra dan l-isport Toni għandu għal qalbu ħafna wkoll l-'Arm Wrestling' fejn għal tlett snin sħaħ kien dikjarat 'Champion'.

Biex jgħaqqad it-trio ta' sport Toni jhaddan wkoll l-isport li tant kien attiv fuqu wkoll, dak tal-Karate fejn dan l-aħħar iggradwa wkoll 'First Dan Black Belt'. L'aħħar suċċess ta' Toni f'dan l-isport kien fl-1988 meta spiċċa rebbieh bit-titolu ta' Mr. Malta.

Toni huwa miżżewweġ u għandu tlett itfal, żewġ subien u tifla li żgur mhux ser tkun tqila għalihom li jaqbd u xi sport li jhaddan missierhom. Minn hawnhekk nawguralhom suċċess.

Sakemm kont qiegħed niprepara din il-paġna Toni leħaq żgigġali, iva Toni temm id-doveri tiegħu fil-korp tal-pulizija. Min hawnhekk kemm lill Toni kif wkoll lill membri kollha tal-familja nawguralhom dak kollu li jixtiequ u għomor twil. (Kuraġġ Ton.)

Isem shiħ..... Anthony Camilleri  
Data ta' twelid..... 01.11.40.  
Fejn twieled..... B'kara  
Statut..... Miżżewweġ  
Tfal (3) Roderick - Gilbert - Milaine

Karozza privata..... Lada  
Karozza favorita..... Mercedes  
Sport ieħor favorit..... Karate- Arm Wrestling  
Tifkira pożitiva..... Ingagġ fil-korp tal-pulizija  
Tifkira negatva..... .Meta kelli nidhol l-isptar  
Ikel favorit..... Għaġin  
Sportiv favorit..... Arnold Schwarzinagger  
Sportiva Favorita..... Carol Galea (Atleta)  
Suċċessi miksuba..... Mr. Malta 1966 1988 Mr. Malta  
Mr.Universe 1975 Mr. Malta 1988 (Karate)  
Postijiet li żar..... U.K., Portugal, Italy.  
Briedem influwenti f'ħajtu..... Ex. C.O.P. Vivien de Gray.  
Briedem influwenti f'ħajtu..... Papa Ġwanni Pawlu II  
X'karatru taħseb li għandek.. Jgħidu li jien kalm.

X'tixtieq li tara li jsehh fl-isports li thaddan int?  
Li l-atleti ma jirrikorrux għad-drogi.

X'messaġġ tixtieq twassal lill sħabek pulizija kif wkoll lill-isportivi l-oħra?.

Lill sħabi pulizija nixtieq ngħidilhom grażzi min qalbi għal dak kollu li għamlu miegħi tul il-karriera fil-pulizija. Ngħidilhom wkoll biex iħaddnu iktar ftehim bejniethom fuq il-bank tax-xogħol.

Lill-isportivi l-oħra ngħidilhom biex ikomplu fejn bdew u dak kollu tajjeb li rawmu jgħadduh lill ħaddieħor dejjem jekk ikun hemm xi forma ta' ġid.

L-aħħar messaġġ. X'tixtieq twassal liż-żagħżagħ ta' illum?.

Li meta jiddevertu m'għandhomx għalfejn jaqgħu fil vizzju mišhut tad-droga.

Min din il-paġna f'isem sħabi kollha u f'ismi nixtieq u nawgura lill seħibna Toni aktar suċċessi u għomor twil.



**GATT BROTHERS**  
**(MOSTA)**  
**LIMITED**

**GENERAL BUILDING  
CONTRACTORS**

**TRIQ ID-DIFIZA CIVILI,  
MOSTA, MALTA.**

Telephone: 432222, 410111

Fax: 412299

## IL-PULIZIJA

# Telefonata: Ghajnuna finanzjarja lil Maria Scerri

Ikunu hafna t-telfonati li wiehed jircievi matul il-festi tal-Millied. Kulhadd jixtieqlek il-festi t-tajba kif ukoll sena ta' gid, risq u hena. Insomma telefonati li jaghmluk kuntent u jgegħluk thoss ferħ mhux tas-soltu. Izda trid u ma tridx tistaqsi lilek innifsek, "izda għalfejn mhux kulhadd ikun kuntent". Xi telefonata minn barra minn Malta ta' xi qraba, ta' xl hbleb Jew ta' xl hadd li ma kontx tistenna. Insomma telefonata li tibqa' tiftakar.

Hekk ġrali jiena fil-ġranet tal-Millied. Kont l-uffiċju meta daqq it-telefon. Ċempel kollega, P.C. Gilson fejn b'lehen maħnuq qalli, "Sir, għandi habib u għandu bżonn ftit għajnuna, għandu t-tifla marida, Maria Scerri tifla ta' ħames snin li tbat mill-acute liver failure. Barra minn hekk din it-tifla tiġi bint habib tiegħi li jien kont ilni ma nara żmien. Iva, Joe Scerri habib sinċier u ta' qalb kbira.

Insomma fi ftit kliem u peressli kien qiegħed jagħfas hafna iż-żmien tal-festi u kulhadd kien ġmielu jġbor minn għalhekk u minn għal haġa oħra, ingħata bidu għall-ġabra. Fi ftit ġranet ingabret is-somma ta' Lm120 lira minn fost membri ta' I-S.A.G.

Dawn il-flus ġew imghoddija lill-missier Maria, Joe li flimkien maż-żewġ ulied żgħar l-oħra irċieva l-flus mingħand is-Sinjura Vivian Grech mart il-Kummissarju s-Sur G. Grech. Din l-għotja saret ġewwa d-depot tal-

pulizija ġewwa l-Furjana wara li saret quddiesa minn Patri Raniero Zammit Kappillan tal-Korp fejn sar xi talb ukoll għall-fejġan ta' Maria.

Dakinhar Maria ma setgħetx tkun magħna għax filgħodu kmieni kienet fi triqta lejn l-Ingilterra għall-kura.

Izda bi pjaċir u ferħ ngħid li b'sorpriża kbira għalina, meta fil-party tal-Millied organizzat għall-membri ta' I-S.A.G. fejn kienu mistiedna ħut Maria li bħal ma għidna għadhom żgħar ukoll, dehret Maria diehla fis-sala qisa sinjura, fuq tagħha, imdawwra b'tant għożża mill-ġenituri tagħha.

Kienet sorpriża u kulhadd feraħ meta ra lil Maria qegħda tikkorrespondi sewwa għall-kura.

Telefonata li kellha twassal għal ftit għajnuna u fuq kolloxx għal dover li kull wiehed minnha u fid-dover li jagħmel. Telefonata li laqquet ma' habib u li jien mill-qalb hadd pjaċir ngħin. J'Alla Maria tfieq għal kolloxx u bil-għajnuna t'Alla dan issir.

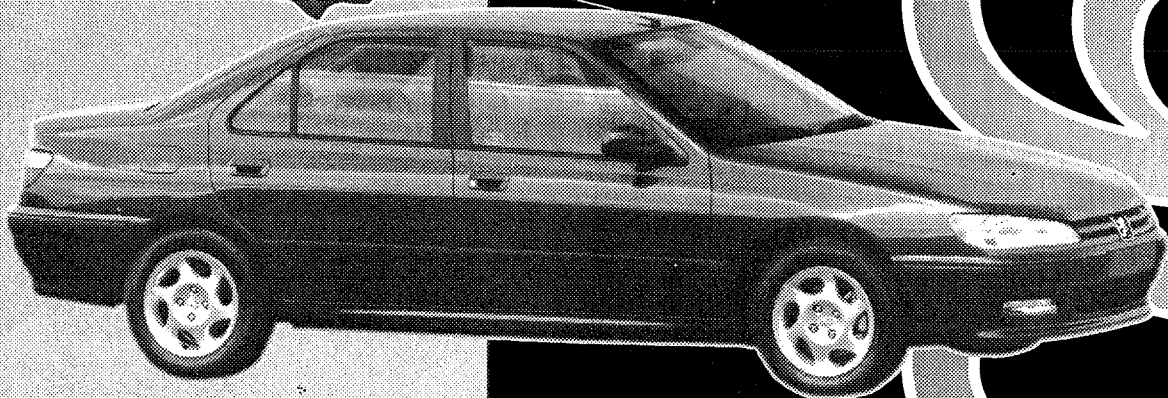


# PEUGEOT



## TOP OF FAMILY CAR TREE

*The car of tomorrow, today!*



*The arrival of the new Peugeot 406 goes to top of family-car tree, marking a fresh stage in evolution of a new era in family cars.*

*Standard equipment includes Air Conditioning, driver airbag, electric windows, power steering, tinted glass, central locking and heated mirrors.*



*"We reckon it is the Finest Family Car you can buy."  
(WHAT CAR MAGAZINE - Feb. 1996)*

 **PEUGEOT**  
CONCESSIONAIRES

*Available in Petrol and Diesel engines*

## MICHAEL ATTARD Ltd.

National Road, Blata l-Bajda  
Telephone 23 88 54 - 22 19 51

Psaila Street, St. Venera  
Telephone 44 93 12

# Qattiela Famuži

Mill-Ispettur R.Cilia - L-ewwel parti

## a) David Berkowitz

Matul is-sena 1977 il-belt ta' New York kienet terrorizzata minn sensiela ta' omiċidji li seħfiew f'din il-belt. Tant kien hemm tensjoni li l-biċċa l-kbira tad-Discos u Restoranti f'New York kienu vojta u l-popolazzjoni kienet tagħmel żgur li tkun id-dar qabel ma jidlam. Kien hemm rapporti ta' ħames nisa u raġel maqtula kif ukoll feriment ta' seba' persuni oħra. Il-Pulizija kienet inpenjata f'forzi speċjali biex tipporva taqbad lill-qattiel li b'xorti tajba għall-pulizija kien inqabad meta mara rrapurtat li kienet rat raġel b'pistola f'idu wara li dan kien qala' 'parking ticket' fuq il-karozza tiegħu. Dan ir-raġel wara kien ġie arrestat u identifikat bħala David Berkowitz. Waqt il-Ġuri Berkowitz li kellu 28 sena kien ġie kkundannat għal 30 sena ħabs wara li kien ammetta l-akkużi miġjuba kontra tiegħu.

## b) Charles Arthur Floyd

Charles Arthur Floyd minn Oklahoma kien xeba' fil-ħajja fqira li kien jgħix, għalkemm iddeċieda li jibda' ħajja kriminali billi jisraq mill-banek. Fl-istess żmien mara li kienet tmexxi burdell minn Kansas City laqmitu 'pretty boy' Floyd, laqam li żamm matul il-karriera kriminali tiegħu.

F'wahda minn dawn is-serqiet mill-banek Floyd qatel pulizija u tressaq il-Qorti fejn kien ġie kkundannat għall-15-il sena ħabs. Hekk kif kien qiegħed jiġi ttrasportat lejn il-ħabs kien ħarab minn fuq it-trejn. Wara din il-ħarba kompli jikkommetti serqiet mill-banek. Pretty Boy Floyd temm il-ħajja tiegħu f'East Liverpool, Ohio fil-1934 meta balla ta' aġent ta' l-F.B.I. laqtitu għall-mewt.

## c) Bruno Hauptmann

Fl-1 ta' Marzu, 1932, l-Amerika kienet skandalizzata bil-

kidnapp tat-tifel tal-magħruf avjatur Charles Lindbergh. It-tifel kien insteraq mill-villa lussuża f'New Jersey u l-missier kien ħallas is-somma ta' \$75,000 għall-ħelsien ta' ibnu. Wara li kien sar il-ħlas tar-relaxx it-tifel baqa' ma ġiex meħlus. Fit-12 ta' Mejju, 1932, il-kadavru tat-tifel instab f'qabar baxx viċin il-villa tal-familja Lindbergh. F'Settembru ta' l-istess sena il-qattiel kien ġie identifikat f'petrol station meta kien ħallas b'karta ta' flus mill-istess flus li kien ħallas Lindbergh. Il-qattiel kien ġie traċċat min-numru tar-reġistrazzjoni tal-karozza tiegħu. Dan kien

ġie identifikat bħala Bruno Hauptmann ta' 36 sena, ex-suldat Ġermaniż li kien daħal l-Amerika illegalment fl-1923. Hauptmann kien għadda Ġuri u kien instab ħati tal-qtil u ġie maqtul fuq l-electric chair fi Trenton, New Jersey fit-13 ta' April, 1936.

## d) William Bonney/Henry McCarty

Billy the Kid li ismu propja kien William Bonney jew Henry McCarty kellu l-fama li kien ikkommetta 21 omiċidju. Billy kien ġie stabbilit li kien qatel 'biss erba' persuni. Billy kien ġie maqtul mix-Sheriff Pat Garrell f'Lincoln City, New Mexico fl-1881.

## e) Henriette Caillaux

Fl-1914 il-mara tal-Ministru tal-Finanzi ta' Franza, Henriette Caillaux kienet sparata u qatlet lil Gaston Calmette, Editur tal-gazzetta 'Le Figaro'. Henriette għamlet hekk f'mument ta' rabja kontra Calmette, imħabba li matul ix-xhur ta' qabel dan kien kiteb 130 artikolu kontra r-raġel tagħha fil-gazzetta tiegħu. Il-kolp finali seħħ meta l-gazzetta ppubblikat iż-żwieq. Waqt il-Ġuri il-Ġurati kellhom simpatija lejn Henriette xehdet li l-pistola kienet ġiet sparata bi żball u ma kellhiex intenzjoni li toqtol lil Calmette. Il-Ġurija ma sabitix ħatja u ġiet il-liberata.



David Berkowitz u Wahda mill-Vittmi Judy Placido

**Nru. tad-Dokument A 000001**

Ministeru ghat-Trasport, Komunikazzjoni u Teknoloġija  
Dipartiment tal-Liċenzji u Testijiet  
Floriana CMR 02, Malta

<b>Validu sa l-aħħar ta':</b> (Valid to the end of):	
<b>Nru. ta' Registrazzjoni:</b> (Registration Number):	

**Dokument ta' Registrazzjoni ta' Vettura (Vehicle Registration Document)****Sid Registrat (Registered Owner)**

--	--

<b>Għamla (Make)</b>	
<b>Mudell (Model)</b>	
<b>Tip ta' Body (Body Type)</b>	
<b>Nru. ta' Chassis</b> (Chassis Number)	
<b>Għamla tal-Makna</b> (Engine Make)	
<b>Nru. tal-Makna</b> (Engine Number)	
<b>Il-Kapaċità tal-Makna</b> (Engine Capacity)	
<b>Tip ta' Fuel (Fuel Type)</b>	
<b>Kategorija (Category)</b>	
<b>Nru. ta' Passiġġieri</b> (Seating Capacity)	
<b>Tunnellaġġ</b> (Tonnage (Commercial only))	
<b>Kulur/i (Colour/s)</b>	
<b>Sena ta' Manifattura</b> (Year of Manufacture)	
<b>L-Ewwel Registrazzjoni</b> (First Registration)	
<b>Data ta' l-Aħħar Bidla tas-Sid</b> (Last Change of Owner)	

<b>Nru. ta' Sidien ta' Qabel</b> (No. of Former Owners)	
<b>Nru. tas-Sistema</b> (System Number)	

**Noti (Notes):****Nru. ta' l-Irċevuta A 000001**

(Receipt Number)

**Nru. ta' Registrazzjoni**

(Registration Number)

Lm

Licensing and Testing Department  
VAT Reg. No. 1360-7004

**Vehicle Licence**

Waħħal din il-liċenzja fuq ix-xellug tal-'windscreen'  
To be displayed on the left-hand side of the windscreen



A 000001

**Firma (Signature):** \_\_\_\_\_

**Data (Date):** \_\_\_\_\_

# Numri ta' registrazzjoni godda u sistema ġdida

F'Novembru tas-sena li għaddiet id-dipartimenti tal-liċenzi, introduċa sistema kompletament ġdida f'dik li hija metodu ta' registrazzjoni għall-vetturi kollha ta' Malta. Is-sistema l-ġdida giet ukoll kompletamenta, bi pjanċi u numri godda għal kull tip ta' vettura. Mhux biss il-pjanċi nfushom huma differenti iżda insibu li kemm in-numri kif ukoll il-'combination' tan-numri u l-ittri huma godda u dawn issa ġew konformi mas-sistemi Ewropej. Il-pjanċi nfushom għandhom ukoll diversi security features li żgur ser ikunu ta' benefiċju għall-pulizija.

Bħal ma' wieħed jista' jimmagina sabiex taqleb minn sistema għall-oħra mhux haġa faċli. Anzi sabiex taqleb sistema bħal din b'mod serju trid tpoġġi moħħok hemm u bi studju profund mill-bidunett tipprova tgħeleb haġna problemi, li wieħed jaħseb li ssib ma' wiċċu.

Bħal kull haġa ġdida, sakemm tindara, 'Teething problems' naħseb li kien hemm ukoll, iżda bil-mod serju ta' kif inhadem dan it-taqlib, sar b'mod professjonali, għaliex intużat l-aqwa teknoloġija li teżisti fil-qasam tal-kompjuter, u l-aqwa 'human resources' li għandna l-awtoritajiet.

Mela kif diġa għedt kien fl-aħħar tas-sena l-oħra, hekk kif bdejna naraw dawn in-numri godda fit-toroq tagħna, li jien tlabt intervista mal-kap u direttur tad-dipartiment tal-liċenzi, is-Sur Galea, sabiex jispjega f'aktar dettal xi affarijiet, li min-naħa tiegħu laqgħa din l-istediena u wara li għamilna f'tit siegħat nitkellmu ġie spjegat lili, f'aktar dettal dwar din is-sistema.

Qabel nibda' irrid ngħid xi haġa li dwar l-ewwel haġa li laqtitni, meta mort sabiex inkellem lis-Sur Galea. U din kienet it-trasformazzjoni ta' dipartiment governattiv li sa f'tit żmien ilu kien f'idejn il-pulizija.

Kull min kien midhla ta' kif kien dan id-dipartiment qabel żgur li jibqa' mistagħġeb hekk kif jarah illum. Sew f'dak li huwa 'decor' sew f'dawk li huma kwantita ta' mpjegati, kif ukoll l-apparat modern u sofistikat li għandhom l-impjegati għad-dispożizzjoni tagħhom, fost dawn hemm numru kbir ta' kompjuters.

Prosti tassew. J'Alla kull post tax-xogħol ikun ta' dan l-istandard, għax ninsab konvint li fejn ikun hemm 'staff' li qed jaħdem f'ambjent tax-xogħol sabiħ u nadif min-naħa tiegħu żgur li ser jagħti servizz aħjar, lejn il-pubbliku u ċittadin.

Għal fejn kien meħtieġ dan it-tibdil?

L-ewwel mistoqsija li wieħed naturalment jistaqsi, huwa

jekk kienx hemm verament il-ħtieġa għal xi tibdil fis-sistema ta' registrazzjoni tal-vetturi. Min hu midhla tad-dipartiment tal-liċenzji diġa jaf xi problema kien qed ikun hemm, f'dawk li huma 'new available plates'.

Għaldaqstant, ir-raġuni ewlenija għal dan it-tibdil, żgur li ma kienx biex l-awtoritajiet jiġbru xi taxxi godda, anzi forsi wieħed jista' jgħid li fil-każijiet fejn ser jinħarġu pjanċi godda komuni u cioe allura mhux 'personalised' id-dipartiment mhu ser jagħmel l-ebda profitt ta' xejn.

Iżda r-raġuni ewlenija, kienet li peressli kienu qed jinħarġu u allura jiġu rreġistrat numru kbir ta' karrozzi godda, id-dipartiment tal-liċenzji ma kellux aktar numru tar-registrazzjoni x'joħroġ. Fejn, is-snin ta' qabel kien hemm ittri li ġew irrokmandati li ma joħroġux għax forsi kienu jixbħu xi ittra jew numru ieħor dawn ukoll harġu kollha, u xorta ma kienux biżżejjed. Fejn per eżempju l-ittra 'W' kella sinjifikat, u li kienet tintuża minn karrozzi li ġew impotati u li kien qed issirilhom ix-xogħol, maż-żmien din spiċċat u harġet fuq karrozzi godda. L-istess gara bl-ittri 'I' u 'Q'. Wieħed japprezza wkoll li tibdil bħal dan iservi wkoll ta' ġid għalina l-pulizija, peressli meta isir tibdil bħal dan awtomatikament joħroġu ċertu żbalji, u jitrangaw haġna mir-rekords tal-vetturi.

Bħal ma kulhadd jaf u japprezza s-sistema l-antika, dik ta' ittra waħda fuq quddiem segwita b'erba' numri fejn limitata. Għalhekk kien hemm il-ħtieġa sabiex tinholq sistema ġdida fejn aktar numri jistaw jiġu allokat li s-siden ta' karrozzi godda. Huwa fatt ukoll li madwar 30 karozza ġdida tigi r-registrata fil-ġimgħa u s-sistema l-ġdida riedet bil-fors ikollha spazzju akbar fejn tespandi.

Huwa fatt ukoll li s-sistema l-antika kellha diversi problemi, fosthom kien il-qis tal-pjanċi, fejn diversi siden kellhom bilfors jew jagħmlu xi modifikazzjoni huma ħalli ikunu jistgħu iwaħhlu n-numru tar-registrazzjoni kif ukoll il-problema l-oħra taż-żebgħa. Numri godda li wara f'tit ħasil u wara f'tit xemx, hekk kif taf tagħmel hawn ġewwa pajjiżna tispicċa li l-pjanċi jiġu bojod silġ, għaldaqstant minnhom infushom riedu haġna 'maintenance' sabiex jew teħodhom id-dipartiment sabiex jgħadduhom biż-żebgħa jew tispicċa l-Qorti għax tkun traskurajthom.

Madankollu, is-sistema l-antika kellha wkoll punti vantaġġużi, tant u veru li fis-sistema l-ġdida ser narawhom ukoll, u dan qiegħed nirreferi għas-sistema, fejn l-ittra 'A' kienet indikazzjoni li l-liċenzja tiġedded f'Jannar, l-ittra 'B' fi Frar insomma tkompli fl-alfabet. B'hekk wieħed faċli kien jiftakar meta kellu jħallas ir-'roadlicence' kif ukoll l-'insurance'. Għall-pulizija kienet sistema faċli ukoll ta' kif nidentifikaw meta r-'road licence' ma tkunx imħallsa

jew meta għandha tithallas. Il-benefiċċji f'dan ir-rigward nistgħu nerġgħu narawh anke fis-sistema l-ġdida. Għaldaqstant huwa tajjeb li kull uffiċjal ikun konxju tat-tifsir ta' dawn l-ittri, u mhux sempliċi xi inizzjali ta' xi hadd.

Wara li sar studju profund sabiex tinstab l-aħjar soluzzjoni biex jiġu eliminati problemi li ħarġu mill-ewwel sistema, id-dipartiment tal-liċenzji ħareġ tip ġdid ta' pjanċa kif ukoll sistema ġdida u differenti għall-pajjiżna, li tixbaħ ħafna wkoll dik li tintuża f'pajjiżi Ewropej. Għaldaqstant għet introdotta s-sistema ta' tlett ittri fuq quddiem, segwiti minn tlett numri.

Kif għedt aktar qabel l-ideja tas-sistema l-oħra fejn l-ittra ta' qabel l-erba' numri tirrapreżenta x-xahar li għandha tiġġedded il-liċenza ser tibqa' anke fis-sistema l-ġdida. U b'hekk issa jfisser li l-ewwel ittra minn dawn it-tlett ittri 'AAA' f'fisser li liċenza tiskadi f'Jannar u l-alfabet jibqa' niżel sa l-ittra 'MAA' li f'fisser li din tiskadi f'Diċembru, u imbagħad jerġa' jibda' 'NAA' li tiskadi f'Jannar u tkompli terġa' tinzel l-alfabet bħal qabel jiġifieri fix-xahar ta' Jannar se jibdedw jiġġeddu l-liċenzji li l-ewwel mit-tlett ittri jew 'A' jew 'N'. Dawn l-ittri issa jiġu segwiti miil-kumplement tal-'combination' sew ta' l-ittri kif ukoll bi tlett numri.

It-tifsir tat-tieni u t-tielet ittra fil-'combination'

Ta' min jinnota li t-tieni ittra li se tidher f'din is-sensjela l-ġdida hija hemm biss biex ikun hemm aktar lok ta' combinations possibbli, għaldaqstant ma għandha l-ebda sinjifikat għad-dipartiment hliet li hemm biss bżonna, u li hija utli.

Issa fadal biss l-aħħar ittra tal-combination ta' l-ittri, u din jista' jkollha sinjifikat ta' xi ħaġa. F'każi ta' karozzi tal-kiri l-aħħar ittra tal-combination ta' l-ittri issa mhux se naraw l-ittra 'X' kif konna mdorrija naraw, iżda din għet sostitwita bl-ittra 'K', għall-kelma Kiri, filwaqt li fil-każ tax-xarabanks, u tat-taxi's ser naraw l-ittra 'Y' bħala l-aħħar ittra.

Fuq talba ta' xi sidien tal-karozzi kemm tal-kiri kif ukoll dawk tax-xarabanks fejn qabel il-liċenzja tal-vettura kienu kollha jiskadu fl-aħħar tas-sena u cioe f'Diċembru issa dawn ġew 'fased out' mas-sena kollha. B'hekk is-siden tal-karozzi ma għandhomx għalfajn iħallsu somom kbar ta' insurance u liċenzji f'xahar wieħed.

Ta' min wieħed iżied jgħid li l-kulur tal-pjanċi sew tal-kiri kif ukoll tax-xarabanks u tat-taxi s'issa ġew normali jiġifieri ittri suwed fuq sfond abjad.

Għaldaqstant fejn qabel konna ngħarfu karozza tal-kiri bi pjanċa safra u taxi bi pjanċa hamra issa wieħed irid jogħqod aktar attent għall-ittri speċjalment għall-aħħar ittra aktar mill-kulur tal-pjanċa.

Bis-sistema l-ġdida spiċċaw ukoll dawk il-plates li aħna konna naraw bl-ittra 'Z' fuq quddiem, li kienet f'fisser li dik il-vettura kienet daħlet bla dazju jew hija xi vettura ta' xi korp diplomatiku. Dawn il-vetturi ser jingħatalhom numru tar-reġistrazzjoni normali bħall-oħrajn jiġifieri tlett ittri u tlett numri, u l-ittra 'Z' mhu se f'fisser xejn aktar. L-unika indikazzjoni li se jkollu s-sid ta' karozza li hija duty free huwa ndikazzjoni fuq il-log book. Għalhekk huwa tajjeb li meta ssir xi bejgħ ta' xi vettura għandu dejjem jiġi oċċekjat mix-xerrej.

Spiċċaw l-ittri 'Z' u 'X' iżda l-ittri 'M' tal-karozzi tal-Gvern, kif se jiġu!

Sfortunatament sa meta jien kelli f'moħħi li nikteb dan l-artiklu u wara li kont tkellimt mad-direttur tal-liċenzi kien għad ma kien hemm l-ebda deċiżjoni dwar in-numri li kellhom jingħataw il-vetturi li aħna mdorrija narawhom bl-ittra uffiċjali għalix fil-qasam tad-dmirijie tal-pulizija meta huwa li tkun tat taf tiddistingwi karozza pajżana minn karozza tal-gvern l-ittra 'M' kienet vitali.

'Log books' ġodda għal kull vettura

It-tibdiel li ġabet magħha din is-sistema fil-pjanċi kellhom ukoll jinbidlu ċerta affarijiet oħra li l-vantaġġi tagħhom hija 'twofold' l-ewwelnett li kienu ser jiġu up-dated il-log books tal-karozzi kollha ta' Malta u fil-proċess dawn kienu ser jiġu kompjuतरizzati b'konsegwenza li kemm id-dipartiment kif ukoll il-pulizija jkollha aċċess għall-informazzjoni li jkollha bżonn minn żmien għal żmien.

Aċċess aħjar għall-pulizija. Erbgħa u għoxrin siegħa kuljum u mas-sena kollha

U hekk kif qiegħed fuq is-suġġett ta' aċċess, wieħed ma jistax ma jikkumentax għall-vantaġġi li għandna llum permezz tal-kompjuतरizzazzjoni tar-rekords tal-vetturi.

Sa ftit żmien ilu kienet kważi kważi ħolma, li xi darba għad ikollna aċċess għar rekords tal-vetturi aħna l-pulizija stess.

Kien hemm żmien twil meta aħna l-pulizija konna niffaċċjaw problemi kbar li xi kultant kienu jħamrulna wiċċna meta tiġi biex tiġbor xi dettalji ta' xi sewwieq jew informazzjoni dwar xi tip ta' vettura jew f'isem minn qegħda rreġistrata tip ta' karozza. Mhux l-ewwel darba li konna nistennew granet sħaħ sabiex inkomplu xi riċerka dwar xi vettura, speċjalment meta l-istħarriġ jkollu jibda' f'xi weekend twil.

Illum grazzi għat-teknoloġija moderna li l-awtoritajiet investew il-pulizija għandha aċċess għar-rekords ta' dawn it-tipi f'ftit minuti. Saħansitra llum mir-rekords mhux talli jgħidulek lil min hija rreġistrata vettura iżda anke l-kumpanija tal-assikurazzjoni u dettalji oħra mportanti, li żgur huma utli fil-qadi tad-dmirijiet tal-pulizija.



Ta' min isemmi wkoll li l-pulizija għad għandha access ieħor fid-dipartiment tal-liċenzji billi hemm lista ta' nies li tinstab għewwa l-control room li jkunu 'ta' l-għassa' u li dawn għandhom access għal aktar informazzjoni li jidhru f'aktar dettal. Jekk inqala' l-bżonn permezz tad-duty officer dan l-uffiċjal jiġi nformat u d-dipartiment għalkemm governattiv jinfetaħ.

Ta' min isemmi li waħda mill-vantaġġi li l-pulizija għandha illum u dan peress li r-rekords huma kompjuterizzati hija fil-każi ta' xi hit and run meta forsi għal xi raġuni jew oħra d-derubat jew il-vittima kull ma jkollu huwa l-għamla tal-vettura u l-kulur iżda ma jkollux in-numri sħaħ. Illum permezz tal-kompjuter lista ta' vetturi li normalment ikollu eluf ta' tip ta' karożza, bi ftit informazzjoni tista' tasal biex iċċekken il-lista għaldaqstant tkabbar iċ-chance li jiġi magħruf dak il-persuna responsabbli ta' xi delitt.

Japrezza l-vantaġġi li jipposedji l-kompjuter, u ta' min japrezza l-investiment li kontinwament qed issir kemm minn naħa tal-korp tal-pulizija kif ukoll min-naħa tad-dipartiment tal-liċenzi.

Il-proċedura ta' kif jinbidlu l-plates, kif inhi

L-ewwel nibda biex ngħid li bażikament hemm żewġ tipi ta' plates. Dawk normali li joħroġ il-combination id-dipartiment u dawk 'personalised' number plates'.

Nibda' biex ngħid xi haġa fuq fuq dwar il-'personalised number plates'. Dawn saru wara talba minn diversi nies li xtaqu li kollhom sett ta' numri u xi ittri li għalihom forsi jfissru haġa. Dan seta' ssir wara li dahlet is-sistema ta' tlett ittri u tlett numri. Dan jista' jsir billi l-individwu jmur id-dipartiment tal-liċenzi għewwa l-Furjana fejn wara li jiġbor formola fejn jindika l-ittri u n-numri li jixtieq jgħaddija l-uffiċċju billi jhalli f'kaxxa apposta li tinfetaħ kuljum u l-uffiċjali nkarigati jaraw jekk jistawx jilħqu din it-talba.

Għar-raġuni ovvji hemm xi ittri li mhux ser joħroġu, għalkemm halli nesprimi opinjoni jien diġa rajt vetturi bl-ittri li seta' fisser b'doppju sens u dawn xorta harġu. Insomma jekk allura d-dipartiment jista' jalloka dawk l-ittri u numri ovvjament imbagħad skond l-ewwel ittra li tkun ser tiġi allokata jintagħlab l-insurance peress li f'ċertu każi imbagħad ir-roadlicence ma tibqax tgħallaq fl-istess xahar imbagħad jinħareġ in-numru. Dan in-numru huwa personalised għaldaqstant qed tithallas is-somma ta' Lm25 differenza minn dak ta' wieħed komuni. Dan in-numru jibqa għandek anke jekk inti tibdel il-vettura għal oħra, u b'hekk tista' tgħid li dak in-numru huwa għal dejjem jew sa meta tkun trid int. Il-ħlas ta' Lm25 differenza hija darba biss.

Għar-rigward ta' l-oħrajn, il-plates komuni, xahar qabel ma tiskadi l-liċenzja tal-vettura d-dipartiment qed jibgħat formola sabiex jistaqsik jekk trid li tibdel in-numru din is-sena jew tistenna sena oħra. Din is-sena in-numri li

inbidlu saru fuq sistema ta' volontarjat, biss is-sena diegħla kulhadd irid jibdel in-numru, biex b'hekk id-dipartiment jevita dawk il-kongestjonijiet ta' nies li jkollhom il-liċenzja tagħlaq f'xahar partikolari u b'hekk dan il-proċess jiġi 'faced out' mhux ma' sena waħda biss jew aghar, f'xahar wieħed biss.

Jekk imbagħad inti tiddeċiedi li tibdel in-numru allura tibgħat il-formola lura fid-dipartiment u tiġi proċessata minn hemm. Inti tiġi allura allokata numri u ittri, skond il-kompjuter, u jinħareġ log book għdid bin -numri u dettalji tajba. Ta' min isemmi li log book illum joħroġ ukoll bil-kompjuter u jinħareġ kull sena jew kull darba li ssir xi trasferiment tal-vettura.

Għal dan it-tibdil qed jintalab il-ħlas ta' Lm5.00 biss.

**X'security features fihom il-pjanċi il-ġodda?**

Ta' min isemmi li fil-pjanċi il-ġodda hemm diversi security features sabiex jeliminaw kemm jista' ikun il-possibilita li xi hadd jiffalsifika xi pjanċi tar-reġistrazzjoni.

L-ewwel security feature li huwa viżibbli għal kulhadd hija l-emblema ta' l-arma tar-Repubblika ta' Malta li tinstab fin-nofs tal-pjanċa. Din l-emblema hija fuq sfond ileqq qisu aluminium.

Features oħra li ma jidhru ma daqqa ta' għajn iżda qegħdin hemm huma is-salib tal-kavallieri li jidher ripetutamente fuq il-pjanċi diversi postijiet. Dan jidher ċar meta wieħed joghod f'angolu u jidher ċar meta wieħed jifta' ftit dawl fuqu, anke sempliċement dawl ta' torch lamp.

U jekk dan mhux biżżejjed għal min jixtieq ikompli jindaga għax jiġi xi suspett kull sett ta' pjanċi għandhom serial number u dan qed jiġi reġistrat fid-dipartiment tal-liċenzji.

B'dawn il-prekawzzjonijiet kollha zgur li tagħmel il-ħajja iktar diffiċli jekk mhux impossibbli li xi hadd bi skop ulterjuri jiffalsifika il-pjanċi.

Ta' min jgħid ukoll li issa ġiet solvuta problema oħra għall-pulizija, dik ta' pjanċi li jispicċaw bojad bil-hasil jew bix-xemx wara ftit taż-żmien.

Is-sistema li issa qed tintuża f'dik li hija żebgħa, hija totalment opposta ta li kellna. Fejn qabel kellna sistema li konna nibzġhu in-numri li kienu 'embossed' issa qed tintuża teknoloġija avvanzata ferm fid-dinja, teknoloġija Ġermaniża, fejn il-pjanċa tgħaddi minn proċess xejn sempliċi imma effettiv u n-numri mhux qed jiġu miżbugħa.

In-numri kif ukoll l-ittri li ġew addatati fuq il-pjanċi ukoll ġew uttilizzati wara li nġiebu l-permessi kollha minn Università Ġermaniża. Hekk kif kulhadd issa ra li sew l-ittri kif ukoll in-numri ma jixhux u wieħed jiddistingwihom faċli mad-daqqa t'għajn u b'hekk huwa aktar faċli tiddistingwi minn numru għal ittra.

# Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti

Jikeb: Vincent P. Zahra, Segretarju tal-Finanzi

IL-HADD 7 TA' JANNAR 1996

Għal darb'oħra nhar l-ewwel Hadd ta' Jannar tas-sena l-ġdida bil-kortesija tal-Kummissarju s-Sur Ġorġ Grech li kellu miegħu lis-Sinjura Grech reġa' laqa' numru vera sabiħ ta' Pulizija Pensjonanti u n-nisa tagħna, għal din il-laqqgħa ta' kull sena.

Qed naraw li minn kull sena għall-oħra l-attendenza qegħda dejjem tiżdied, u dan jagħti pjaċir lill-Kummissarju u lill-Kunsill tal-Għaqda.

Tajjeb li wieħed jgħid li qabel ma bdiet issir din l-istedina mill-Kummissarju konna rridu nikru lokal għal din l-okkażjoni biex niġbru lill-Pensjonanti darba fis-sena biex ikunu jistgħu iħossu n-nostalgija ta' meta kienu jaħdmu flimkien għal bosta snin. Kien f'waħda minn dawn il-laqqgħat fejn kien mistieden il-Kummissarju s-Sur Alfred Calleja li kont għedtlu li kull ma jmur il-kiri tas-Sala l-prezz qed jgħola.

Qalli dan ma kontx nafu, u meta kien qed jindirizza lill-ex-Membri tal-Korp qalilna li din hi l-aħħar sena li ntaqjna hawn, għax mis-sena d-dieħla se nibdew inkunu l-mistiedna tal-Korp fil-Mess tal-Fizzjali fil-Kwartieri Ġenerali, u mhux biss aħna imma l-istedina hija wkoll għan-nisa tagħna. Dawk preżenti kollha bdew iċċapċpu. Hu kompli li dan jibqa' jsir sakemm idum Kummissarju hu, għax sintendi wara jiddeċiedi min ikun.

Meta rtira s-Sur Calleja u kien qed jasal iż-żmien il-Kunsill qalli biex nistaqsi lill-Kummissarju s-Sur Ġorġ Grech dwar din l-okkażjoni kien qalli mhux biss din iżda dak kollu li kontu tieħdu parti fih.

Il-laqqgħa ta' din is-sena bdiet bħas-soltu billi l-Pensjonanti li kienu preżenti attendew għall-quddiesa ċċelerata mill-Kappillan tal-Korp Patri Reniero Zammit Kappuċċin, fejn għamel l-omelija dwar l-Epifanija tal-Mulej, fejn l-Evangelista Mattew ikompli jurina l-ġrajjet ta' Kristu fid-dawl tal-profesjoni. Fil-Magi li ġew imsejha biex jagħrfu lil Kristu hemm rappreżentanti tal-ġnus kollha. Alla jsejjah lill-magi b'sinjal li huma setgħu jgħarfu sew, jiġifieri permezz tal-kewba.

Fil-kewba il-magi għarfu mhux biss is-sejha ta' Alla, iżda kellhom ukoll hjiel li dak li twieled kien Sultan.

Il-Kappillan Patri Zammit feraħ ukoll għan-numru sabiħ ta' Pensjonanti preżenti, hu qal li l-preżenza tagħhom hawn turi l-apprezzament tal-Kummissarju u l-Korp għall-ħidma tagħhom li taw matul is-servizz li għamlu fil-Korp.

Wara l-quddiesa l-Kummissarju u s-Sinjura Grech laqqgħu lill-Pensjonanti u n-nisa tagħhom fil-Mess fejn kien hemm riċeviment.



*L-Ewwel Hadd tas-sena l-oħra, l-Pensjonanti u n-nisa tagħhom, mall-Kummissarju u s-Sinjura Grech*

Kif semmejt fil-bidu din kienet okkażjoni biex dawk il-membri li għal ħafna snin ħadmu flimkien reġgħu ġeddedw l-għaqda li kellhom flimkien.

Il-Kunsill ta' l-Għaqda jirringrazzja lill-Kummissarju, lis-Sinjura Grech, lill-Korp, lill-Kappillan Patri Zammit u lil dawk kollha li taw l-għajnuna tagħhom biex din il-laqqgħa kienet ta' suċċess.

ĊIRKULARI LILL-MEMBRI KOLLHA

LAQGHA ĠENERALI ANNWALI U ELEZZJONIJIET TAL-KUNSILL GHAS-SNIN 1996/98

IL-LAQGHA ĠENERALI ANNWALI U ELEZZJONIJIET GHALL-KUNSILL GHAS-SNIN 1996/98, GHANDHA SSIR NHAR IL-HADD 28 TA' APRIL 1996, FL-10.30 AM. FID-9 AM IKUN HEMM QUDDIESA FIL-KAPPELLA FID-DEPOT.

WARA L-QUDDIESA JKUN HEMM TE/KAFE, U WARA TIBDA L-LAQGHA FIS-SALA VILHENA, FIL-

KWARTIERI ĠENERALI TAL-PULIZIJA, BIL-KORTESIJA TAL-KUMMISSARJU TAL-PULIZIJA.

5. MOZZJONIJIET JEW HWEJJEĠ OHRA NEĊESSARJI.

6. ELEZZJONI TAL-KUNSILL GĦAS-SNIN 1996/98. HATRA TA' ŻEWĠ AWDITURI.

## AĠENDA

1. QARI TAL-MINUTI TA' L-AHHAR LAQGHA.
2. DISKORS MILL-A/PRESIDENT.
3. RAPPORT AMMINISTRATTIV.
4. RAPPORT FINANZJARJU.

IL-MEMBRI KOLLHA HUMA MITLUBA LI JATTENDU.

LOUIS MUSCAT  
SEGRETARJU

## NOMINAZZJONI GĦALL-KUNSILL

JIENA \_\_\_\_\_ EX- \_\_\_\_\_ NIXTIEQ LI NIKKONTESTA GĦALL-HATRA TA' \_\_\_\_\_ FIL-KUNSILL TA' L-GĦAQDA TAL-PULIZIJA PENSJONANTI GĦAS-SNIN 1996 - 98

FIRMA \_\_\_\_\_

PROPOST EX- \_\_\_\_\_ SEKONDAT EX- \_\_\_\_\_

DAWN IN-NOMINAZZJONIJIET GĦANDHOM JASLU BIL-POSTA GĦAND IS-SEGRETARJU LOUIS MUŞCAT 18, MTARFA ROAD, MTARFA, RABAT, RBT 10 SAT-TLIETA 20 TA' FRAR 1996, FIL-5 PM.

ISSIRU HATRIET TA': PRESIDENT, V/PRESIDENT, SEGRETARJU, SEGRETARJU TAL-FINANZI U TMEN (8) MEMBRI

## ATTIVITA MILL-GĦAQDA TAL-PULIZIJA PENSJONANTI

Bħala parti mill-attivitajiet li fi hsiebu jibda' jorganizza l-Kumitat ta' l-Għaqda tal-Pulizija Pensjonanti, ser jiġi organizzat "Afternoon Tea" fil-kumplex il-ġdid li l-Korp tal-Pulizija għandu f'Tarġa Gap, Mosta. (hdejn il-Fortizza tal-Mosta)

Data: 14 t'April, 1996

Hin: Bejn is-2.30 p.m. u s-6.00 p.m.

Prezz: 75 cents kull persuna.

Hemm il-hsieb li jista' jiġi provdut trasport sal-post u lura għal dawk li m'għandhomx trasport u li dan ġie ġentilment offrut mill-Kummissarju tal-Pulizija.

Kull min hawn interessat huwa mitlub jikkuntatja lil xi hadd minn dawn ta' hawn taħt:

Joseph M. Azzopardi jew Mrs. Gemma Azzopardi - Tel: 455239

Joseph Calleja jew Mrs. Carmen Calleja - Tel: 331799

George Bristow - Tel: 807222

Charles Mizzi - Tel: 821342

Aħsbu kmieni għax il-postijiet huma limitati.

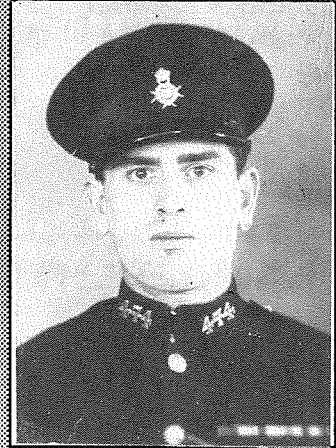
# Obitwarju



Ex. Ps 402 R. Grech



Ex. Pc 304 Jos. Azzopardi



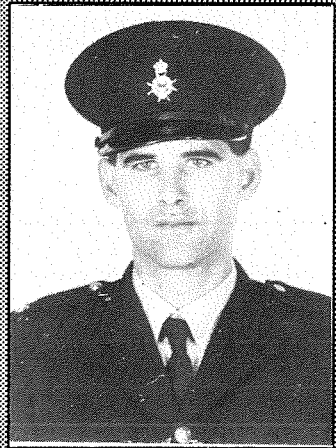
Ex. Ps 474 G. Bajada



Ex. Pc 581 R. Vella



Ex. Pc 273 J. Casha



Ex. Pc 546 R. Camilleri



Ex. Pc 636 J. Borg



Ex. Pc 613 J. Sav Buttigieg



Ex. Ps 630 L. Zammit

# Ritratti mill-imoghddi (1939)

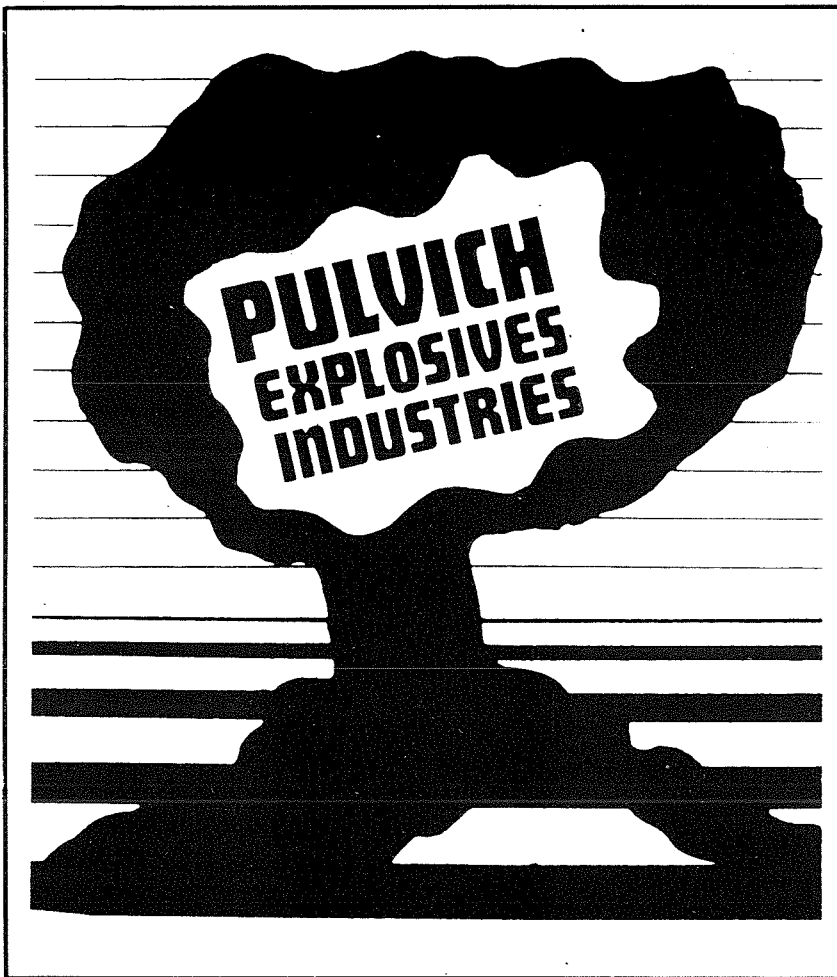
Minn ta' Pc960 J. Scerri



MALTA - ENTRANCE OF VALLETTA.



MALTA - STRADA SAN GIOVANNI, ST - JOHN'S CATHEDRAL VALLETTA.



**Manufacturers &  
Suppliers of Mining  
Explosives and  
accessories  
Propellant and  
powders, sporting  
ammunitions and  
Deep Rock Drilling  
machines**

**PULVICH EXPLOSIVES  
Ind. Ltd.  
Sta. Barbara Works  
L'Hfar Dingli  
459621/459622**

# **WE CAN HELP YOU SEE THINGS CLEARLY**

**For all types of cleaning in Showrooms,  
Hotels, factories, Schools, Houses, Flats,  
Colleges & Shops, as well as any other  
establishment you may think of.**

**AFTER OFFICE HOURS CLEANING**



FOR FREE ESTIMATES CONTACT:-

**BAD BOY**

GENERAL CLEANERS LTD.  
EST. 1969

*Cleaning is our experience*

FLAT 2, HELENA FLATS, TRIQ IL-PRINJOLATA, TA'XBIEX MSD 12. TEL: 339820, 320442. FAX: 320459.

# Suċċess iehor minn żewġ membri tal-korp fl-Ingilterra

Minn Pc 1028 R. Farrugia

Jekk id-data tas-7 ta' Novembru '93 kienet waħda memorabbli għal żewġ membri tal-korp dilettant ta' l-'scale modelling', l-4 ta' Novembru '95 żgur mhux inqas minnha. Sentejn ilu dawn iż-żewġ membri, Pc1028 Raymond Farrugia, stazzjonat l-għassa l-airport u Pc 252 Stephen Mallia stazzjonat l-għassa B'Kara kienu marru Castle Donington, l-Ingilterra fejn ikkompetew fin-National Championships ta' l-I.P.M.S. (International Plastic Modellers Society) u kisbu riżultati prestigġjużi. L-istess reġġu għamlu f'Novembru '95, flimkien ma' membri oħrajn tas-S.S.M (Society for scale modellers, IPMS Malta)

PC 1028 Farrugia ikkompetat fil-kategorija tal-1/48 detailed (aircraft) u ġie fit-tieni post. Ta' min jgħid hawnhekk li għalkemm il-mudell ta' PC 1028 ġie it-tieni inħass li saret ingustizzja. Dan għaliex kien evidenti ħafna li l-mudell ta' PC 1028 kien superjuri għal dak li ġie l-ewwel. Din kienet l-opinjoni ta' ħafna, inklużi xi judges li kellhom f'idejhom kategoriji oħrajn.

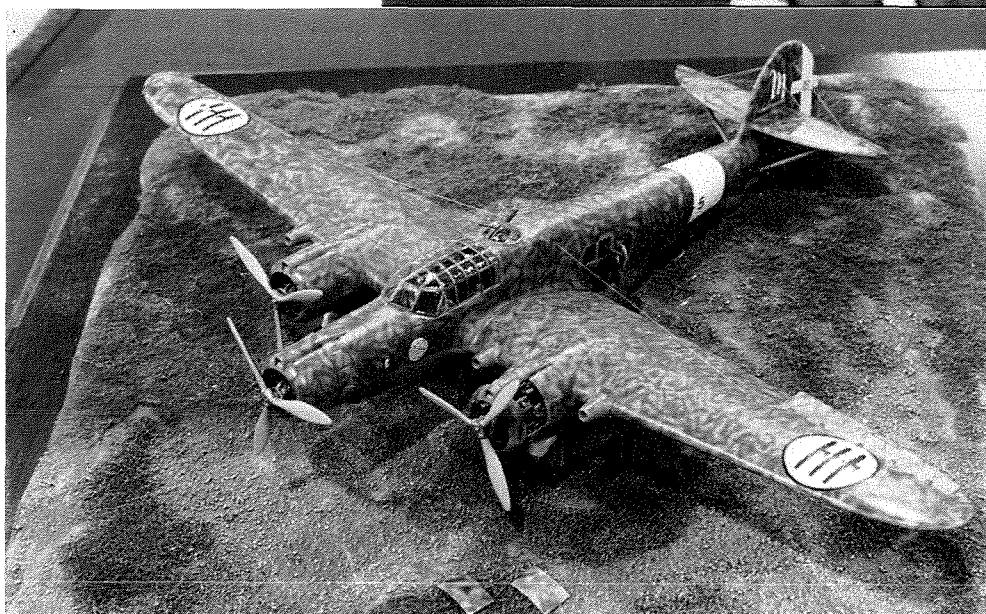
Barra minhekk, PC 1028 Farrugia ġie commended darbtejn fil-kategorija tal-figures. Hawn ta' min jgħid li din hija l-ewwel darba li membri tal-SSM rebħu f'din il-kategorija li hija meqjusa waħda diffiċli.

PC 252 Mallia ikkompetat fil-kategorija tal-1/72 detailed



(aircraft) fejn ġie it-tielet. Hawn ukoll kien hemm xi dubji fuq ir-riżultat, pero meta wieħed iqis li kien hemm xi 1500 mudell għall-kompetizzjoni wieħed jista' jifhem ix-xogħol li kellhom il-judges. Barra minhekk PC 252 rebħa il-Humbrol Trophy Award. Din tingħata għal best painted model.

Ta' min jgħid li din hija kompetizzjoni mondjali fejn fiha ħadu sehem diversi pajjiżi mid-dinja kollha. Il-membri ta' l-SSM, li kienu 17, ħadu magħhom total ta' 42 mudell li kienu mqassmin f'diversi kategoriji. B'dawn il-mudelli intrebħu xejn inqas minn 41 award inkluż in-National Champion. Dan huwa l-premju għal best overall modell in show. Żgur li dan jista' jitqies bħala suċċess fenomenali li żgur għadu ma nkiseb minn ebda assoċjazzjoni oħra f'Malta.



Fuq: Mudell ta' Fire Fly magħmul minn Pc 1028

Mudell ta' Cant Z1007 mibni minn Pc 252

# ® Knorr

The brand of  
*Swiss*  
quality



Quality controlled  
by KNORR Switzerland

Exclusive distributor  
in Malta and Gozo:  
Vadala Co. Ltd., Valletta.  
Tel: 449592, 449266



# L-ewwel żewġ eżekuzzjonijiet kapitali li sehew taht it-tmexxija kolonjali Ingliza f'Malta

Mis-Surgent 1379 Raymond Cremona

L-ewwel żewġ ġurijiet fejn ġew moghtija sentenzi Kapitali, wara li l-Inglizi ħadu l-ħakma ta' dawn il-gżejjer fl-1800, kienu mdaħħlin militari tas-servizzi Inglizi. Fiż-żewġ każijiet kien hemm irvell kontra d-dixxiplina li tant hi mportanti f'kull servizz militari. L-ebda għadu ma jista' jiġi milqugh b'fehmet u riżoluzzjonijiet differenti. Iż-żminijiet li qed jiġu msemija huma żmienijiet fejn ir-Re Ġorġ III tar-Renju Unit kien jahkem fuq renju li kien fi stat ta' gwerra ma' imperu ġgantesk iehor, dak ta' Franza. Il-kmandanti u l-preċiżjoni militari Inglizi, id-diplomazija u l-heġġa għall-esplorazzjoni kellhom isawwru l-akbar imperu li qatt rat id-dinja.

L-istess Maltin li laqghu il-Francizi fl-1798 wara ħakma twila mill-Kavallieri ta' San Ġwann, issa kienu qed jilqgħu l-Inglizi. Il-Maltin kienu irvellaw u qamu kontra l-Francizi. Il-Francizi kienu ġew assedjati fil-belt Valletta bl-għajnuna ta' qawwiet navali taht il-bandiera Ingliza. Madankollu l-Inglizi ma damux ma bdew juru li ma kienux se joqgħodu għall-anarkija. Fil-fatt fost l-ewwel bidliet li sehew kien hemm dawk fl-amministrar tal-Ġustizzja u l-introduzzjoni tal-pulizija, li għal dak iż-żmien kien kuncett verament ġdid u modern kif isir l-infurzar tal-Ligi.

Is-servizz militari minn dejjem kien importanti għal dawk il-pajjiżi li jkollhom f'moħħom it-tixrid ta' l-idejoloġiji, l-esplorazzjoni, u l-ħakma ta' popli oħrajn. Il-qawwa militari hija mportanti ukoll bħala mezz ta' difiża. Għalhekk il-qawwa militari ta' pajjiż trid tkun komposta min-nies dixxiplinati li lesti joqgħodu għar-riżoluzzjonijiet ta' l-awtoritajiet. Issa niġu għal dawn l-ewwel żewġ ġurijiet Kapitali li saru wara li wasslu l-Militari Inglizi.

## Irvell fuq Brigantina

Tliet baħrin membri ta' l-ekwipaġġ ta' brigantina tal-baħar bl-isem 'Gozo' irvellaw, wara li pretendew xi drittijiet li ma kellhomx meriti li jiehdu. Din il-biċċa tal-baħar, kienet fuq xi xogħol militari meta sehħ l-irvell. It-tlett baħrin ġew mghotija il-piena tal-mewt u l-esekuzzjoni tagħhom sehħet fil-port il-kbir nhar it-28 ta' Diċembru 1801, tmient ijiem wara li ntemm il-ġuri. L-esekuzzjoni sehħet fuq il-vapur tal-qawwa tal-baħar Ingliza "HMS Hector". Sir Alexander Ball kien għadu ma ħariġx in-notifikazzjoni dwar in-"Nuova Composizione della Gran Corte della Valletta", meta sehħ dan il-ġuri. B'din in-notifikazzjoni inholoq it-"Tribunale Collegiale". Din saret fl-1803.

Il-ġuri ta' dawn it-tlett baħrin li mhiex magħrufa in-nazzjonalita tagħhom jew isimhom, aktarx li sehħ permess ta' Qorti Marzjali. Biss dawn il-baħrin ma kienux Maltin. Li hu magħruf hu, li l-eżekuzzjoni tagħhom saret b'pompa kbira, biex bħallikieku tagħti eżempju u s-servi ta' deterrent lil dawk li setgħu ħasbu li wara sentejn ta' irvell kontra potenza militari, jistgħu jagħmlu li jiġihom f'rashom taht il-potenza l-ġdida, li kienet taħkem dawn il-gżejjer. Tlett snin qabel, il-Maltin kienu irvellaw kontra l-militari Francizi. L-Inglizi kienu għadhom qed jiehdu ir-riedni tal-pajjiż taht idejhom wara sentejn ta' imblokk mill-Maltin.

## Irvell kbir fil-Fortizza ta' Ricasoli

It-tieni ġuri fejn kienet moghtija il-piena tal-mewt fiż-żminijiet bikrija tal-ħakma Ingliza, sehħ f'April 1807. Sitta u għoxrin suldat stazzjonati fil-Forti ta' Ricasoli li kienu jagħmlu parti

mill-"Froberg Regiment", ġew akkuzati, u misjuba ħatjin ta' irvell kbir. Huma kienu ferew bosta minn sħabhom, qatlu żewġ fizzjali u suldat iehor bl-isem ta' John Johnson. Is-suldat ġie maqtul meta prova jzomm is-suldati ribellużi milli jiehdu taht idejhom fejn kien hemm il-porvli maħżuna. Il-Fizzjali mienu jikkumbattu r-ribelljoni. Dan ir-regiment kien magħmul minn bosta persuni li kienu ġejjin mill-Ewropa tal-Lvant fosthom, Griegi, Torok u Albanizi. Għaldaqstant kien hemm diversi kulturi konflingenti. Hu magħruf ukoll li dan ir-regiment li kien imsemmi għall-Konti li għaqdu taht il-bandiera Ingliza, kien fih fitt mill-agħar karattri ta' l-Ewropa ta' dak iż-żmien. Dawn in-nies kienu kuragġużi, biss kienu neqsin mid-dixxiplina, li tant hi mportanti f'kull servizz militari.

Is-suldati involuti f'dan l-irvell ġew arrestati u wara ġuri militari ngħatat is-sentenza kapitali. Nhar it-tmienja ta' April 1807, erbgħa u għoxrin minnhom ġew imneħħija, nofshom billi ġew magħlqa ma' arblu u n-nofs l-iehor billi ġew sparati tiri lejhom minn grupp ta' seba' suldati. L-ixkubetti mhux kollha kellhom fihom balla biex b'hekk jiġi mnaqqas l-effett tar-rimors, li jista' jbatu minnu dawk is-suldati mdaħħla fl-eżekuzzjoni ta' dawk li rvellaw. Jumejn wara ġew imneħħija żewġ suldati oħra nvoluti fl-irvell. L-eżekuzzjoni ta' dawn is-suldati, li n-nazzjonalita individwali tagħhom mhux magħrufa kienet saret fejn illum hemm l-Arena ta' l-Indipendenza il-Furjana.

Il-piena tal-mewt għal ħafna snin f'Malta, kienet mezz ta' ritribuzzjoni użata ħafna f'każijiet ta' fejn persuni jkunu ħadu l-ħajja ta' haddiehor. Din il-piena kienet tiġi użata wkoll f'każijiet gravi ta' dixxiplina militari. Din il-piena fil-fatt għada tiġi użata f'ħafna pajjiżi bħal fil-każ ta' l-Istati Uniti. Dawn iż-żewġ ġurijiet aktarx kienu l-ewwel żewġ ġurijiet fejn ġew imposti sentenzi tal-mewt wara li ġew l-Inglizi f'Malta. L-istejjer ta' dawn iż-żewġ ġurijiet, prinċipalment ittiehdu minn ktieb bl-isem "Il-ġurijiet Kapitali" ta' Ġuże Magro, li kien ħareġ fl-1927. Mijsluf lili mill-Kmandant ta' l-Akkademja tal-Pulizija, is-Sur Anthony Mifsud Tomasi, L.P.

## Referenzi:

Attard E., 1994: "Il-Korp tal-Pulizija ta' Malta", Palprint: Bir id-Deheb Malta

Blouet B., 1993: "The Story of Malta", Progress Press: Valletta Malta

Magro G., 1927: "Il-Ġurijiet Kapitali tal-Mewt", Tipografia San Pawl: Valletta Malta

Galea J., 1982: "F'Ġieħ il-Haqq" (l-ewwel ktieb), Interprint: Marsa Malta

Galea J., 1983: "F'Ġieħ il-Haqq" (it-tieni ktieb), Penprint: Qormi Malta

Hughes Q., 1986: "The Building of Malta 1530-1795", Progress Press: Valletta Malta

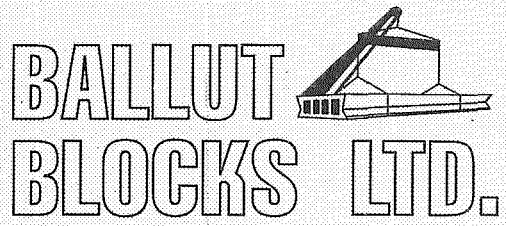
Mallia Milanese V., 1993: "Hospitaller Malta 1530-1798", Mireva: Żabbar Malta

Voigt L., Thornton W. E., Barrile L., & Seamen J. M., 1994: "Criminology & Justice", McGraw Hill: New York.

---

Plant Hire and  
Manufacturers  
of Prefabricated  
Concrete Products

---



**BALLUT BLOCKS LTD**  
Wied Filep, L/O Naxxar.  
Tel: (356) 573093, 572666, 576419, 487738.  
Fax: (356) 575562



# Presepju haj f'ta' Kandja

Mill-Ispettur R.G.Zammit

Bhal ma jsir kull sena meta jibdew jersqu l-festi tal-millied, hemm tara lill diversi nies jaħsbu biex id-dar jimlewa bi-presepju. M'hemmx għalfejn ingħidu, dan jgħib ferħ kbir, ibiddel ucuħ qarsa ma' ucuħ imdawla, ibiddel qlub ta' xi wħud li jhaddnu xi forma ta' milbgheda, iġiegħel gwerrer jieqfu milli jkomplu jiġġieldu u mitt elf haġa oħra li dawn il-festi jgħibu bidla.

Ma' dawn l-affarijiet kollha, ħafna huma dawk in-nies li jorganizzaw ħafna attivitajiet, u hemm tarhom f'tellieqa sfrenata għall aħjar tiżjin għall aħjar ilbies f'diversi 'pagents' għall aħjar ikel etc.

Pero mistoqsija waħda tibqa tirrenja. Għad hemm sens ta' dawn il-festi?

Personalment naħsiba li fuq l-ewwel paragrafu ngħid li għad hemm spirtu qawwi ħafna u dan mad- dinja kollha, iżda t-tieni paragrafu ngħid li għandu qawwa wkoll, speċjalment ġewwa pajjiżna fejn ir- rikezzi jgħelbu l-ispirtu ta' dan kollhu, u malajr wieħed jaqleb għal xalar u ħażen bla qies. Ftit huma il-veritajiet.

U hekk għal darb' oħra ġewwa ta' Kandja ergajna waqqafna presepju, biss din id-darba fuq skala aħjar. U kif: Presepju haj minn kull aspett.

Malli twaqfet il-grotta mżejna tant tajjed b'siġar tal-Ballut u tiben, kellna bżonn il-ħmara u l-baqra. Dawra ta' malajr mal-bdiewa li għandhom l-irziezet fil viċinanza ta' Kandja u fi ftit sigħat dawn l-animali kienu f'posthom qishom diġa jafu għalxiex intaġħżlu. Ridna ftit nagħaġ u dawn ġew ukoll li għamlu l-atmosfera ferm aktar ħajja. Ma dawn m'għandniex xi ngħidu ridna l-Madonna u lill San Ġużep. Din l-għażla waqgħet fuq P.C. 1334 Alex Azzopardi u martu Doris. Bħala Ġesu ma' stajniex ma' naċċetawx liċ-ċkejtna Catriona l-ewwel wild tal-koppja Azzopardi li għalkemm ta' ftit jiem din għamlet xogħola ferm tajjed meta b'dik il-karba irqiqa ta' bikja fit-tul kompliet tagħmel lejliet il-Millied iktar ħieni, iżda seta kellha wkoll ħsieb ta' eluf ta' tfal li kienu qegħdin jibku il-ġuħ, il-moħrija, il-kesħa.

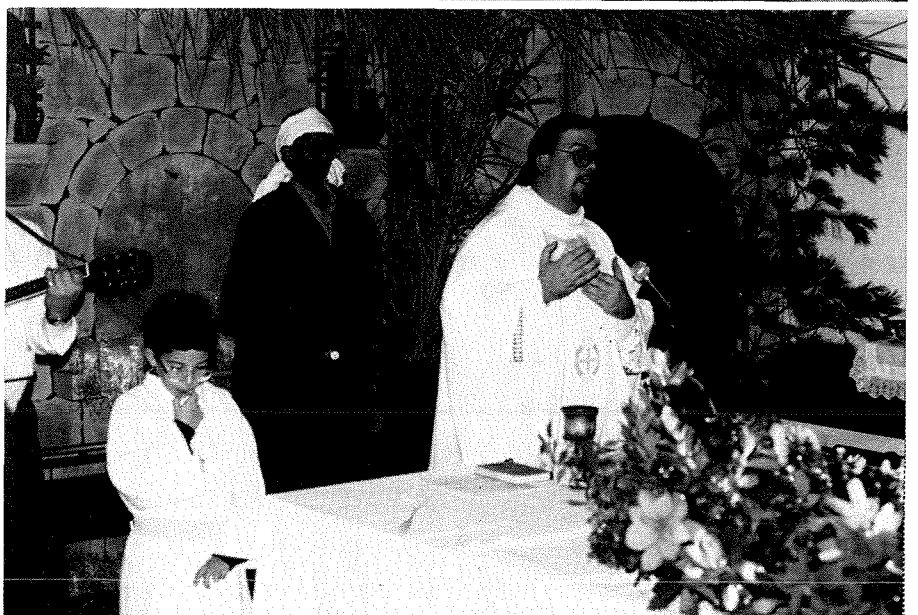
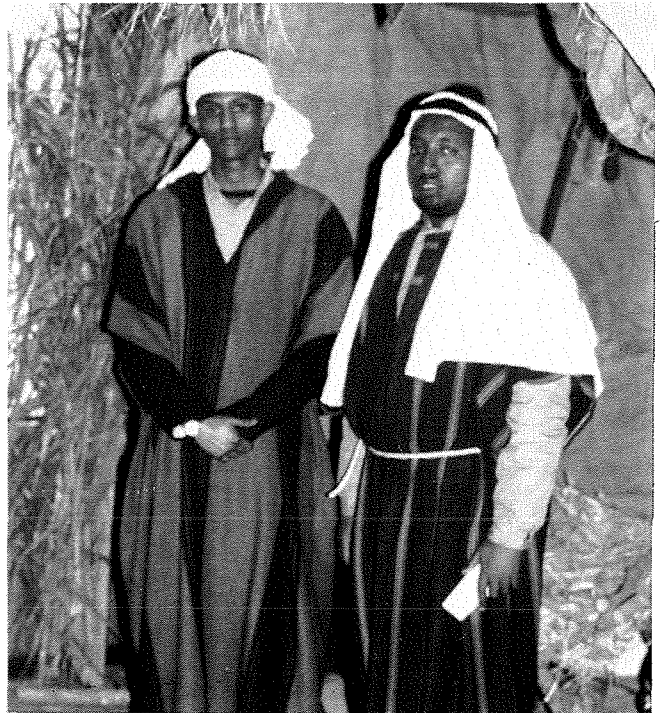
Iċ-ċerimonja bdiet b'purċissjoni magħmula min tfal żgħar li kienu liebsin b'ilbies sempliċi magħmul min ilbies abjad, fejn flimkien mar-ragħja, il-ħmara, nagħaġ kant etc., imxew lejn il-grotta. Wara saret il-priedka tal-Millied miċ-ċkejken Russel Schembri. Wara saret il-quddiesa li kull personaġġ tal-presepju haj kien preżenti. Wara saret dik id-daqqejn ta' 'Ikla' tradizzjonali li bħas-snin ta' qabel niżlet tajjed ma' kull min kien preżenti. Insomma kien lejli ta' ferħ, imżewwaq tant tajjed bi programm

imħejji min Fr. Raymond Bonnici, kapuċċin, li flimkien ma' sieħbu Fr. Joe Calleja u l-grupp tellgħu kant għal waqt il-quddies.

Verament kien presepju haj min kull angolu, iżda daqshekk nemmen li għad hawn minn hu mejjet iżda jaħseb li hu haj.

Min din il-paġna nixtieq ngħid grazzi lill kulhadd b'mod speċjali lill awtoritajiet li dejjem tagħwni l-awtoritazjoni biex dan seta jsir, lill Fr. Raymond u l-grupp, lill Nikodemu Farrugia u Bastjan talli għoġobhom jsilfuna il-bhejjem, u lill membri kollha ta' S.A.G. b'mod speċjali lill P.C. 1284 Paul Farrugia (il-Grandu) u P.C. 29 Alfred Zerafa (ir-Romblu) li minn dejjem ikunu min ta' l-ewwel biex din l-attivita tittella.

*Grazzi*





# The Underwater Realm

Why do we go diving? Just for the same reasons we go for a holiday, to relax the tensions of everyday problems. Diving is an escape route, a release valve for our tensions.

Like space is for astronauts, scuba diving is reserved for the privileged, for those who dare to step into the unknown. The main difference between a scuba diver and an astronaut is that the trip is less costly and requires less preparation.

The underwater world offers a variety of activities to those who venture into this type of sport. Some divers prefer to indulge in photography, others in spear fishing, while others prefer to view the dazzling scenery and living creatures that exist exclusively beneath the waves. A minority of divers prefer to explore and probe into places where no known human being has been before. These explorations include cave diving or deep diving.

Sometimes people state that scuba diving is too dangerous for human beings. Many people have lost their lives at sea. And what about the legend shark stories? Well, it has been proven that more people have lost their lives in road accidents than while conducting scuba diving. Thanks to our hyperbaric people who enforce the regulations strictly, Malta is considered to be one of the safest places to dive. It is a well known fact that we have very strict diving regulations which reflect in having a very low accident rate, even compared to Great Britain. Scuba diving is just like driving a motor vehicle. You have a set of rules and regulations to abide with and as long as these rules and regulations are observed, the danger is reduced to a fraction. Apart from our hyperbaric people, safety in diving can also be attributed to the advanced technology in today's diving equipment. Millions of dollars are spent by the leaders in equipment manufacturing for the benefit of safety in diving. It is amazing to note the vast amount and availability of equipment for the serious diver who is prepared to invest in recreational diving activities, such as Diving propulsion vehicles (DPV), wireless communications, underwater video recorders, exposure suits, electronic equipment etc.

As inhabitants of a land surrounded by sea, many of our folk, especially youngsters practice snorkel diving/breath holding diving. This is considered to be a much more dangerous activity than scuba diving. If we can compare the two activities, more accidents happen to breath holding divers than to scuba divers, mostly due to hypoxia (lack of oxygen in our circulatory system) or hyperventilation. Scuba diving demands that we breath normally unlike breathe holding dives. Regarding the infamous underwater predator, the shark, quite a few divers actually pay money to dive in shark infested areas such as the Red sea with

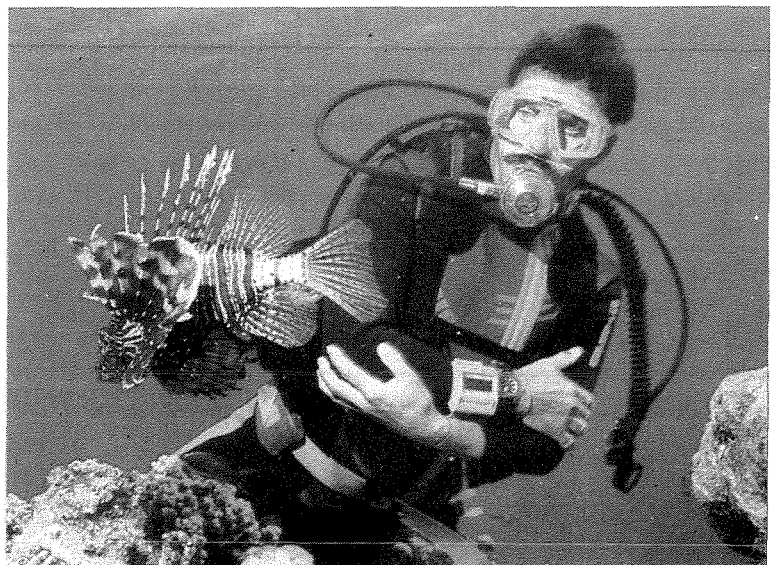
the sole intention of diving with or seeing a live hammerhead shark at close range. Hard earned cash is spent every year by divers who venture on diving holidays in shark infested sites and quite a few return disappointed when no sightings are made. Well there is a saying amongst us divers that goes "The most dangerous sharks are to be found on land and not at sea."

There are many ways of learning how to start this sport that is reserved for the privileged. One can book a diving course for a fee of about a hundred pounds or join a diving club and learn to dive at a third of that fee. Most dive clubs in the island are non-profit organizations therefore it provides more fun and more opportunities for the diver involved in the sport. Once a novice diver joins a club he/she is in a privileged position as the club offers socialising between divers only. Once a week the club meets to provide free diving theory lessons while every Sunday the club meets for pleasure diving, practical diving lessons and obviously a hot cup-a-coffee. The diving fraternity in a club creates a positive attitude in a diver's personality.

For the more experienced and adventurous diver, there is a revolution taking place at present called New wave diving which consists of NITROX diving and MIXED GAS diving. This type of diving is still not permitted in these islands but new regulations are being eagerly awaited for this type of underwater activity. In Great Britain this revolution has started some five years ago and is still gaining momentum.

The sport of recreational diving is considered to be one of the most self rewarding activities for the adventurous individual. There is always something else around the corner and there are no limits. You can never say that you have reached the top. There is always more to learn and more to explore, more to see and more to meet, be it divers or creatures of the underwater realm.

**AQUANAUT.**



# The Scene of Crime

## (Part 1)

### Scene of Crime

Only people commit crimes, but they do so through the means of things and these things and people together create the very vast field of physical evidence. Hence any crime must concern itself both with people and with things. However careful a criminal may be to avoid being seen or heard, he will undoubtedly leave a trail behind him because wherever he steps, whatever he touches, whatever he leaves will serve as evidence against him. Not only his fingerprints, and his footprints, but also his hair, the fibres from his cloths, whatever he breaks, his blood or saliva, all bear witness against him.

The member of the force who reaches and arrives first on the scene of crime, must at all cost keep the place intact and must always be on his alert to see that nothing is removed or tampered with. When it is established that a crime has been committed the Police Officer who is first called on the scene is to decide whether the attention of experts is needed.

On the scene of the crime anybody who is a suspect is not to be allowed to communicate with anybody and what is most important is that such person/s must not be allowed to clean any part of his body or clothing. These person/s are to be referred immediately to the scene of crime officer or Forensic Expert so that swabblings or other necessary measurements be taken to preserve as much evidence as possible before such evidence is removed.

In the case of murder, attempted murder or grievous bodily harm, the place is to be closed, until such time when investigations are carried out. In the case when we have a certified dead body, that body is NOT to be removed from its place and position for further examinations.

The forensic officer or the Duty scene of crime officer is to be in charge of a scene and the final word and decision is to be his and anything which is moved or taken from the scene of crime is noted. Nobody is to be allowed to enter such place and area except for the most important need and consent must first be sought from the scene of crime officer. Any person/s entering the scene of crime is to be properly dressed with special clothing as supplied by the laboratory personnel. All persons admitted on the scene of crime are to be registered.

Only in the case of firearms, which need to be removed to render the place/scene safe, must a Police officer

remove such evidence and when he does so great care is to be taken and notes on the precise position and place in which such firearm was found are to be taken.

On the other hand it is the duty of the Divisional Police or the C.I.D. Personnel not to allow members of the press and the public to enter the scene of crime.

In general physical evidence will inevitably be collected from these three main sources:-

- i. The scene of crime.
- ii. The victim (if any).
- iii. The suspect and his environment.

If the crime had been committed indoors the scene of crime officer in charge, first must prevent unauthorised persons from having access to the scene. One must bear in mind that every person present is contributing to the microscopic residues, materials which will only serve to confuse the work the Laboratory people will encounter.

- a) Photographs from different angles of the items found so that later one may be able to establish the exact position of the victim, if any; any firearm, furniture, etc... are to be taken.
- b) A general survey of the premises without disturbing items of importance is a primary must.
- c) The collection of evidence will be carried out after these measurements have been taken. Every item must than be carefully handled so that vital evidence such as fingerprints will not be disturbed or eliminated. If fingerprints are present it is best that these be a necessary search for them before moving anything.
- d) Every item collected for examination must be clearly marked by the Scene of crime Officer such as; any microscopic evidence such as hair, wood, metal, glass, mud, etc., as well as any other evidence such as toolmarks, paint scrapes. In crimes of violence, blood, semen and flesh may be collected.

If on the other hand a crime has been committed in an open space ie. outdoors it is to be treated in many respects similar to indoor scenes, but the fingerprints personnel should be called on the spot immediately because should there be any footprints, or other prints lying about at the scene surroundings, these are to be documented and preserved for further examinations at the laboratory before they may be damaged.

- a) The outdoor scene must also be photographed from several angles as in the case of an indoor scene, together with a sketch of the site.
- b) The general rule for the collection of evidence from outdoor scenes of crime is to take a little of everything at the time you are present on the scene and not to leave anything aside because after you leave the area, anything could occur which will not leave a trace of what you might be looking for.
- c) If a crime occurs in a vehicle this is treated similar to the one committed indoors.

## LOCARDS' PRINCIPAL OF EXCHANGE

"When any two objects come into contact, there is always a transfer of material from each object onto the other."

One must bear in mind that from the contact places there may be a transfer of evidence not only from a scene to the criminal but also from the said criminal to some part of the scene. Often this transfer is so small that it is not seen by the naked eye, but one knows that once the transfer from one object to the other has occurred there is always an amount of material that the forensic scientist will later identify at the laboratory. It is of utmost importance to reconstruct the probable movements of the criminal while on the scene, since vital evidence will be found at any point along his movements. Furthermore there are two types of evidence the criminal can supply:-

- 1) Any contact traces leading to his identification.
- 2) Any indication of a contact along the route and movements which suggest that material has been removed by the criminal.

In view of all this, it is of vital importance that all scene of crime personnel must wear protective cloths not to increase more foreign fibres and depositions on the scene of the crime. It is once more enhanced that it is the duty of the scene of crime officer to control all the movements of the various personnel on the scene of crime when performing their duties in the common aim of preserving as much evidence as possible in their field.

## PRESERVATION OF PHYSICAL EVIDENCE

In many circumstances the police investigator who succeeds to have enough proof to bring a person before the Court and charge him with a crime, is mainly due to that particular Police Officer who arrives first on the scene of crime and makes an effort to preserve it as precisely as he can. One has to bear in mind that after a crime has been committed the scene begins to change from that very moment onwards. Every Officer who arrives

first on the scene of crime has to bear in mind that the Criminal will always leave a trail of evidence behind him. It is therefore of the utmost importance that he sees that nothing is destroyed or changed from the position it was found at.

First and foremost the Police Officer who reaches first the scene of crime must be careful where to tread or otherwise footprints and shoe prints or tyre marks will be destroyed. He must not smoke on the scene and what's worst he must not allow anyone to smoke or throw any cigarette filters around.

Although scenes of crimes vary from one another and it is almost impossible to establish a fast set of rules that apply to all scenes, one must follow the most basic of rules in cases dealing mainly with homicide and theft-by-violence etc.:-

**Rule 1:** To take notes of the exact time you receive the report, the time the crime has been committed and the time when the first policeman arrived on the spot.

**Rule 2:** Attention must be paid while you are reaching the scene and when you arrive on the spot besides being careful not to disturb any evidence and destroy any prints on doors etc. The Police Officer must take note of the basic items around the scene. These main items consist of:-

- i). Take note of all doors to see which were found open or closed and if there were any keys.
- ii). Check if windows were open or closed.
- iii). Any lights that had been lit or put off.
- iv). Any particular smell like for example: gas fumes, cigarettes, perfume etc.,
- v). Any sign that food had been prepared or maybe if the house was clean or in a mess.
- vi). Any broken items around.

**Rule 3:** Also important on the scene is that in no circumstances whatsoever must a Police Officer use the toilet, use the water basin or the towel. The culprit could have used these things and evidence is therefore destroyed. A Police Officer must bear in mind that evidently he will be asked to give a detailed description of any action or anything he did until the investigating team arrives.

On other particular instances the relatives of the victim try to clean the mess prior the arrival of the police. If this happens one must stop them at once before all the evidence is destroyed.

**Rule 4:** To give the maximum protection to the scene of crime by not allowing people to idle about, not even relatives of the victim. If the crime is indoors the general rule is to close down the actual scene of crime and the

trails of entry and exit used by the criminal. If the crime was committed outdoors the surrounding area is to be barricaded properly giving special attention to the way the culprit used to get in and out of the scene. Only in exceptional cases must a Police Officer leave the scene of crime guarded by civilians.

**Rule 5:** In cases when we have an injured person, assistance is immediately to be given even if vital evidence will be lost. When any doctor arrives, the Officer in charge is to lead him on the scene, so as to preserve evidence as much as possible. If the victim is to be conveyed to hospital in an ambulance the Officer is to accompany such victim in case of any vital statements, he may give also to collect the clothing for the continuity of the case.

**Rule 6:** When we have a dead body on the scene and the Police Officer first on the spot can ascertain himself due to the "Rigor mortis", decomposition etc., he must at all cost leave the body as it is.

**Rule 7:** The general rule when we find firearms and ammunition on the scene is that these will not be touched or removed from the place they are found at, but in extreme circumstances when they have to be moved, special care is to be taken not to lose anything. When picking up small firearms one must not put a pencil inside the barrel to pick it up because gunpowder residues, blood or even body fragments may be inside and these are then spoiled. In these circumstances it is best that we wait for the arrival of the Ballistica personnel so that these handle the firearms properly. It is also important in similar cases that notes be taken in respect of firearms to see if 'safety catches' were on or off, cocked hammers and ammunition in chambers, magazine or cylinder.

**Rule 8:** In cases where on the scene we find explosives, the Police Officer reaching the scene first is NOT to touch anything and most important is that neighbours must be evacuated for at least 200 meters. If an explosion occurred people are to be evacuated at least 200 meters away from the scene in case there is a secondary device. No one is to be left to loiter around picking anything from the ground and/or destroying evidence.

Preservation of the scene of crime is the most essential thing an officer must perform in order to enable Forensic Experts and Scientists to perform their duties in finding clues through fibres, fingerprints, blood, saliva, urine, etc., A Police Officer should plan a split second programme to tackle in the quickest way the preservation of evidence by not allowing any other foreign clues to ruin the scene of crime.

If for example a man is found lying on the road and such officer is informed, about this matter by a passer-by the following actions are suggested. Full particulars of the

informer are as important as fingerprints or any other forensic clue and superiors are to be informed immediately. On the way to the scene of crime information through the informer of how he happened to find such man or whether he knows the victim's identity helps a lot in a later stage of the investigations. The time he found the victim and in what position the victim was found. A doctor must be immediately informed and a statement of the injuries, bullet wounds, bruises or any other external wounds are to be completed by him. The area of the scene of crime should be cordoned off and no one except the forensic team under the supervision of the senior officer are to be allowed. The press must be kept well away from the scene in a sufficient place as indicated by the senior forensic officer. The forensic experts together with the duty Magistrate should be also informed. The note book is the most important thing every officer should carry as all the relative information regarding the crime must be jotted down to help in investigations.

Enquiries must also be made with the neighbours, perhaps one of them may have seen something of great importance in connection with such a crime. The position and the wounds as mentioned before are of great importance, and these should be preserved as found. The next step is the searching for witnesses, as through these one might obtain the reason behind the crime. Also the character of the victim should be established and his whereabouts thoroughly checked. If he frequents any bars, his friends, whether he goes to any gambling places and any other relevant information.

In the case of a suicide, inside or outside, the means used are to be established. One must consider whether the victim could have done such a thing alone. Any notes left behind; if the room was disturbed or not, perhaps any struggling took place. Any defensive wounds or struggle wounds may be observed; any fireman lying about; spent cartridges or any other instruments. These should all be documented in the note book and left intact. All these notes are of great importance to the investigating officers in order to tackle and later solving such crime. After all it is the duty of the first Officer arriving on the scene to preserve such valuable evidence in the best of his ability and by this enabling the forensic officers to preserve as much evidence as possible.

*To be continued in next issue.*



# Transport in Malta part 1

## Public Transport

For many thousands of years man had no means of transport other than his own two legs. In his own nomadic wanderings from place to place in search of food he carried his simple possessions over his shoulders or tied to his back.

Man eventually managed to capture and tame strong animals which he then used for carrying himself and his possessions.

Probably the first animal to be used in this way was the ox, later man used the donkey and finally the horse. From that time on in fact until the end of the 18th century when the steam engine was invented land transport depended on the use of animal power.

Many people, of course, travelled by land as well as by sea, and many goods had to be transported from villages to towns, from farms to markets, from markets to great houses, or to parts for shipment overseas.

The introduction of mechanical engines changed the whole cycle of means of public transport.

Alleys, lanes and roads from which horse drawn carts and cabs used to pass, drivers or motor cars found it difficult to manoeuvre on the surface of the road which was in a very poor state.

As time passed lanes, alleys were being altered into streets and proper asphalted roads constructed in a wide and at length so as motor vehicles could proceed in a more easy and smooth way.

Recalling way back in 1859, Malta had already some form of public transport. The pioneer of public transport in Malta was the Omnibus (In-Nemnemus).

The Omnibus was drawn by three horses and carried twenty two passengers who all travelled inside like in coaches. The fare was a shilling which was of course a great deal of money in those days. 'Omnibus' is a Latin word meaning 'for all' - the idea of the omnibus was that it should carry anybody who paid the fare. This sounds an obvious idea to us, but before this time anybody who was not rich enough to own his own carriage and could not afford to hire a cab, omnibus simply had to walk.

In 1883 the train was introduced and lasted forty eight years, then after the tram was also introduced that lasted for twenty four years.

By the 1870's ambitious railways plans were being drawn up and surveys carried out. Today it might seem unnecessary to contemplate the construction of a line within such a small area. But of course our scales of time and distance are very different from those in use in Malta in the 1870's.

A citizen of Valletta who wanted to go to Notable (Mdina) in the days before the railways, perhaps to pay a courtesy call upon one of the aristocracy, living in a courtesy call upon one of the aristocracy, living in the distinguished old city or to attend a religious festival faced a 2½ to 3 hours journey by horse carriage costing 7 or 8 shillings.

The railway smooth and rapid was a vast improvement upon horse carriage travel due to cheaper fare.

In the early days the Maltese called the train 'il-vapur ta' l-art' the land streamer and not the iron horse.

In the first few exciting months in the life of the Malta Railway people travelled by the country side through which the line passed in a less period of time taken to cross over from one destination to the other.

The total length of line was only about seven and a half miles and thus it remained for the fifty years of its life. It had originally been intended that there should be a network of lines giving a comprehensive service to the island of Malta.

An undated map prepared in the offices of Messrs. Wells Owen and Elives, consulting engineers to the Malta Railways Company Ltd. shows the extent of this network.

## The Malta Railway

From a map prepared by Messrs. Wells, Owen and Elwes, Consulting Engineers of London, showing the plans for an island-wide railway, around 1875.

This however was a reflection of a contemporary tendency to 'rush in' on railways development. The line commenced in the centre of the city opposite the Grand Opera House and passed underneath the fortifications by a tunnel 1,000 yards long.

It continued six miles and five furlongs across the island through or near the towns of Msida, Qormi, B'Kara, Balzan, Lia, Attard, Żebbuġ, Mosta, Naxxar terminating at the city of Notable and served 100,000 inhabitants or 15,094 per mile of line.

The cost of the railways equipped and delivered to the Company in complete working order amounted to about £10,000 per mile. The line was opened throughout in the 1st March 1883.

The train consisted of two locomotives and eight coaches which travelled safely, speedily and comfortably from the centre of Valletta to the foot of this ancient Capital of the island so rich in historical memories.

The train line was never used for goods traffic but for parcels goods were carried as also was some mail.

Ballest wagons and platelayers trolleys were to be found on the line, but there were never any goods trains or goods wagons, and so the railway began its working life.

The time table at the opening showed seven trains during the day from Valletta to Notable and seven in the reverse (once) and Notable to Hamrun (once).

Very soon however there were financial difficulties. At first the takings were encouraging, amounting to £50 - £60 a day but as time passed these dropped to about £13 a day.

It is established that in its seven working years the Company lost £80,000 and adds the engines were in such a poor state that they had to be sent to the Drydocks for repairs and the Company incurred a debt of £4,000. The engine had frequently broken down once there was a breakdown in a tunnel and this evoked widespread protest. The great majority of passengers presumably were travelling in connection with their work.

In later years they did, although the prospectus pointed out that the line ran through a catchment area of some 100,000 people. Alternative modes of travel were very limited indeed.

The financial facts were inescapable. Government took the matter to the courts and as a result came to own the railway in accordance with the conditions of the contract and they were still anxious to see a successful railway in Malta in spite of the disappointments of the first years. A vigorous programme of expansion and improvement was launched and on the 25th February 1892 after having been closed since 1st April 1890 the railway began to run again and now it was to run for another 39 years before coming abruptly up against crushing opposition from new means of transport.

Later in 1905 the trams were introduced which lasted for 24 years. Omnibuses began to be run on rails. It took some time to develop a rail that would not be

dangerous to other traffic in the streets so it was not until that tramways become common in towns. Most of the early trams were pulled by horses but some were drawn by steam locomotives.

Others were pulled along by a wire cable running through a channel under the surface of the street. The wire was drawn by a stationary steam-engine at one end of the route and the tram was fastened to the moving cable by a device that could be loosed by the driver when he than either horse or steam trams. In the continent of Europe the street-car was still quite common.

Meanwhile various experiments had been made with buses driven by steam or electricity, these were never very successful and most buses were still drawn by horses until the early years of this century.

Then the internal combustion engine began to be used for buses just as the motorcar was beginning to replace horse-drawn carriage and other means of transport.

In the beginning of the 20th century in Malta motor cars were being imported and even before some sort of transport was imported, but it was in 1905 to safe guard and regulate traffic regulations were published and this kind of notice was published in the Government Gazette of 20th January where it was cautioned that no motor car could enter the city at Valletta and not even Victoria Gate.

In this period of time motor cars could only arrive where there was at that time the Customs. At this time, a road was being constructed from Floriana up to Marsamxett and so motor cars could arrive at Marsamxett Wharf where Ferry boats berthed. The Strand Sliema was always a centred place most frequented by people. What dominated The Strand in the past were the ferry boats or small rowing boats which would transport civilians or service personnel from various points Msida, St Julians, Valletta, Isla, Birgu and other stages. They used to carry ten passengers only and during bad weather they rarely used to work.

Dwelling construction in these various points increased rapidly and the need of better means of transport was felt on land by constructing new roads and by sea by means of new ferry boats and rowing boats for the use of the Marsamxett port and other ports. For this cause the Mattei Company constructed a ferry boat that started operating in 1882.

This ferry boat service served as a bridge between various points covering trips from Sliema to Marsamxett, from Senglea and Vittoriosa etc as this type of service continued on its normal routes more and more people

made use of these services to cross over to go to work or returning back home.

The capacity of these ferryboats amounted to about one hundred and thirty passengers at a time. In 1897 another type of ferryboats service started operating which was owned by Raffaele Polidano. These ferryboats use to anchor at the bayshore a strip of platform jutting out into the sea at The Strand and Marsamxett.

During bad weather this service did not operate due to strong winds and rough sea. Along the bay shore boatmen used to wait by stone steps to hire their boats which served as a water taxi in those days. This kind of service saw its end in the late 50's. Ferry boats still operate today but on a different scale. These ferryboats are being used as part of tourist attractions, transporting tourist on cruises in various sea port historical attractions.

Ferry-boat cruises is a means of transport carrying tourists on trips on site seeing and interesting way how to observe Malta from the sea point of view, seeing the magnificent fortifications and unique atmosphere as the ferryboat cruises slowly and the guide gives information to tourist of the historical fortifications and other places of interest.

These tourist ferryboats are registered under the name of 'Captain Morgan' situated at the Strand Sliema promoting exertions around the island and to the neighbouring islands Comino and Gozo during the summer months.

In the past there was also means of transport by sea between Malta, Comino and Gozo. This service was known to have started before the knights came to Malta regulated by sailing boats known by the name 'Id-Daghjsa tal-latini' which played a big roll for many years serving the needs of the population of both islands in those times.

Id-dghajsa tal-latini served to transport passengers crossing over to Gozo and vice versa at a prize fare of about six pence each trip, every time performing the trip. This sailing boat was used also for the shipment of goods agricultural and other necessary commodities.

Id-dghajsa tal-latini was constructed of wood and had a triangular sloping sail called 'lateen'. Constructed to withstand the rough sea of the Mediterranean whilst performing countries crossing over from Malta to Sicily, Tunis, Egypt taking over merchants or other passengers. This transport came to an end and was replaced by other modern ships such as 'Għawdex' and the M. V. Mgarr.

The first motor vehicle regulation were published in 1908

consisting of 13 regulations published in English and Italian language among most these regulations read that no vehicle was allowed to enter Valletta except by the permission from the Commissioner of Police. There was a great need for vehicles of not more than 18 metres wide in construction to be granted permission only to be driven inside Valletta.

In the 1930 was founded the first Traffic Control Board which consisted of the following persons: Chairman Onor. W. Salamone, Col S.F. Newcomber, D.S.O. re. Sabatore Galea, Capt. Albert Micallef Eynaud and traffic manager and secretary of Board Capt.J.L. Muscat.

The traffic Control Board is still established till the present day with the aim of giving advice to the Government on traffic of vehicles and the transport of passengers and merchandise. In 1931 Ordinance X was published, dealing with the giving the authority to the Governor, proclaims to the Traffic Control Board that was established the previous year gave a certain power to this Board. This law gave also power to the Commissioner of Police to make regulations about vehicles and ferry boats for passengers.

In 1942 all Laws of Malta were revised and Ordinance X issued in 1931 was changed into Chapter 105 Laws of Malta. More regulations about vehicles were issued in 1933 that substituted those of 1929. In these regulations published in Maltese, English and Italian language showed the need of construction of motor omnibuses or as known (char-a-bancs). The notice of the Government Gazette of the 13th January 1948 new regulations were published by the Lux Press and became to be known as the official regulations.

Malta's public transport has pioneered a number of noteworthy developments in the course of its growth to serve the population of the island. Public transport is classified in different branches which show how means of transport function in Malta. Motorcar or ferryboat or other mechanical driven vehicle could only be owned and licence by one person. Motor omnibus is a means of transport which could be interpreted as any motor car, capable of carrying more then seven passengers, used against payment for the conveyance of passengers.

Ferryboats is also a means of transport which means any steam or motor-driven boat, launch or ship carrying passengers by sea from one part of the island to another or from one island to another and on which the passengers or any of them are charged separate fares.

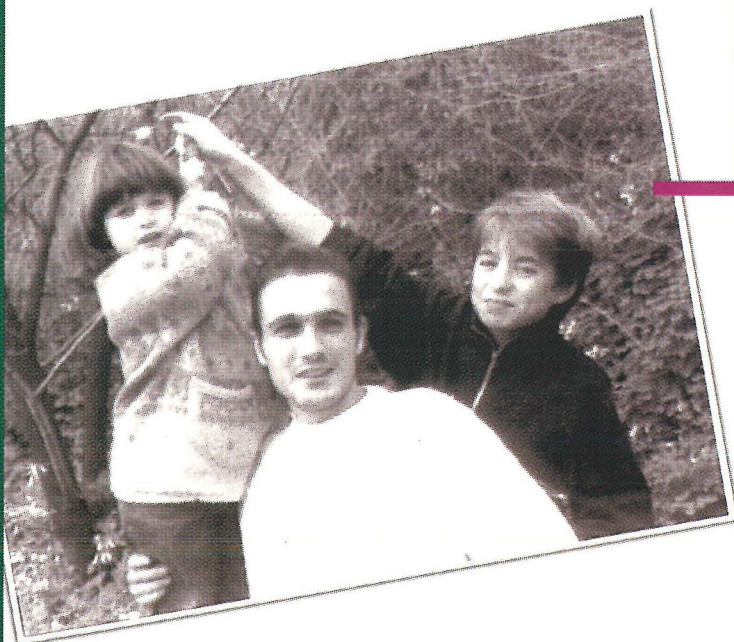
*To be continued in next issue.*

# GRISCTI'S EMBROIDERIES LTD.

11, REPUBLIC STREET,  
VALLETTA, VLT 04, MALTA.

**FOR ALL KINDS OF HAND  
AND MACHINE EMBROIDERIES  
AND UNIFORM HEADWEAR**

TEL: 246826 - FAX: (+356) 239249



## Parti mill-familja

Illum is-servizzi li joffrilek  
il-BOV jaghtuk dik  
il-flessibilità finanzjarja  
li teħtieg biex issolvi  
dawk il-problemi  
li kultant jinqalghu.  
Għalhekk tistà sserrah

moħħok u tqatta'  
aktar ħin biex tgawdi  
l-mumentu sbieħ  
li toffrilek il-familja.



**Bank of Valletta**  
*L-Aqwa Bank f' Malta*

# Natuzzi<sup>®</sup>

The sensuous feel  
of genuine leather



**fino**<sup>®</sup>  
C. FINO + SONS LTD

Notabile Road, Birkirkara Telephone: 447766, 440735 Fax: 447360

# IL-BUPA THALLI L-GHAZLA F'IDEJK



Inti tagħzel meta, fejn u kif tikseb il-kura medika li tinhtieg.  
Inti tagħzel l-iskema tal-BUPA li l-aktar tghodd ghalik.

## Il-vantagġi li toffrilek il-BUPA jinkludu:

- Kura medika mmedjata meta tkun tinhtiegħa, b'attenzjoni personali f'Malta jew f'pajjiż ieħor.
- Inti tagħzel l-ispeċjalisti.
- Inti tagħzel l-isptar jew il-klinika.
- Serhan ir-ras li ser ikollok kamra privata u żjarat mill-qraba u l-hbieb f'hinijiet flessibli.

## Il-BUPA qed toffri skemi godda

Issa l-BUPA qed toffri varjetà ta' skemi GODDA biex kulhadd jagħzel il-protezzjoni li jinhtieg.

Dawn jinkludu wkoll aktar benefiċċji biex jagħmlu tajjeb għall-ispejjeż ta':

- Akkomodazzjoni fi kliniċi privati għal aktar minn jum.
- Spejjeż ta' tabib kuranti.
- Spejjeż waqt tqala normali.

Il-BUPA tifhem u tapprezza l-htigijiet kollha tiegħek u tal-familja tiegħek.

**BUPA Malta**  
għal assigurazzjoni medika  
li tista' tafda

Biex tikseb informazzjoni shiha dwar l-iskemi GODDA tal-BUPA jekk jogħgbok ċempel issa jew ibghat għal dettalji billi timla l-kupun u timpustah lil: **BUPA Malta, BUPA House, 32 Triq San Pawl, Valletta VLT 07. Tel 244162/222964/244310 Fax 234795**

Jiena nteressat li nkun naf dwar il-protezzjoni tal-BUPA għal kura medika privata:

- f'Malta u Ghawdex  
 f'Malta, Ghawdex u l-Ingilterra  
 f'kull pajjiż inklużi Malta u Ghawdex, imma bl-eċċezzjoni ta' l-Istati Uniti u l-Kanada  
 f'kull pajjiż

Jiena nteressat li niffirma grupp tal-BUPA għal \_\_\_\_\_ impjegati, bi protezzjoni f' \_\_\_\_\_ (semmi pajjiż jew pajjiżi).

Isem: \_\_\_\_\_

Indirizz: \_\_\_\_\_

**BUPA Malta**

F

# **The Rational Choice Perspective Theory and Prevention Part 3 Crime Prevention in Architectural Structures**

Continued from Vol. 9 No. 7

by Ps 352 C Magri

In addition to the introduction of neighbourhood schemes, another efficient strategy is needed to be incorporated in the complex system of crime prevention methods. This strategy as carefully suggested by Newman, (1972) is that of constructing more secure households and their surrounding perimeters.

In his book "Defensible Space" Newman argued that, due to the increase of land costs, developers are constructing high-rise buildings in order to decrease household costs. This phenomenon has brought about many unanticipated social problems which lead to factors that give rise to criminality, especially vandalism to the projects themselves, (such as damages to elevators) and increase risks to personal lives, (such as assault). Newman, (1972) suggested that instead of constructing such projects, it is wiser to construct walk up buildings, not higher than three stories. Entries and vertical and horizontal circulation corridors should be so designed as to reduce crime opportunities. The author continues that where it is economically possible the use of porters would be of a deterrence to delinquents. Home owners should restrict parts of their neighbourhood for the sole use of residents and also restrict vehicular access where possible, to decrease easy getaways. Newman continues that this strategy would provide more situational security and residents could easily individualize intruders who would be greeted by "questioning glances" and a "cacophony of barking dogs".

"Street crimes and burglaries are the most threatening as they are crimes and burglaries are the most threatening as they are crimes of personal confrontation and hence the most destructive of the feeling of well-being, security and stability." Newman, (1972). The author made a study in the region of St. Mark's Place in the Bedford-Styvesant

section of Brooklyn, New York, where it resulted that these alternatives had decreased the regional crime rate. Newman, (1972) noted that household burglaries took place less frequently and drug addicts noticeable, avoided the area. This resulted due to the residents' own initiative to define the areas immediately adjacent to their houses. Changes were also effected in the streetwalk texture in order to identify private from public space. Electronic interview apparatus were installed to doors composed of microphone/speaker units remaining switched on at all times. Closed circuit cameras were affixed in apartments' corridors to ease identification of callers. By simply altering the layout in and around building it can create identifiable territories and avoid "no man's lands" that are so often areas which produce most criminal activities. This process would reduce the crime rate primarily by deterring intruders and secondly by giving the residents that sense of belonging to their "immediate environment".

## **Crime Displacement**

The intention of Cornish and Clarke, (1987) to emphasize upon the theory of criminal decision-making, was after having noted that prevention strategies may be learned directly from the criminal's rationality and "modus-operandi" used in particular crimes. As mentioned earlier in this paper most criminological work has been directed towards "situational-crime prevention" which grouped a range of prevention measures such as "defensible space architecture"; "target-hardening" and "neighbourhood watch", all designed to reduce the "opportunities" for and increase the risks of committing particular crimes. Still these preventive measures which increase the difficulties of specific kinds of crimes will merely result in the displacement of criminal activity to other targets, times, places or types of crimes. Cornish and

Clarke, (1987), Reppetto, (1976), Gabor (1981).

The rational choice theory assumes that offenders respond selectively to particular crimes, and are pushed to commit such crimes after considering their opportunities, costs and benefits and after deciding whether or not to displace their attention onto something else. Cornish and Clarke, (1987) continue that displacement takes place after the criminal had considered his or her "energies" needed to accomplish that alternative offence. The authors argue that, if the criminal is frustrated to commit a certain crime, he or she is not compelled to seek out another crime nor even resort to a non-criminal solution, he or she may simply desist from any other action at all, rationalising his or her loss of gain. The criminal might say, "It was good while it lasted," "I would have ended up getting caught."

Cornish and Clarke, (1987) provided two examples; one picked out from the work of Mayhew, Clarke, Sturman and Hough, (1976) in "Crime as Opportunity", where Mayhew et al, argued that in West Germany in 1960 the fixing of steering column locks to all cars, brought about 60% reduction in car thefts, where as when this procedure was adopted in Great Britain only to new cars, theft was displaced to the older unprotected vehicles.

The other example was sorted out from the work made by Chaiken, Lawless and Stevenson, (1974) in "Impact of Police activity on Crime: Robberies on the New York City Subway System." Chaiken et al, stated that, a police "crack down" on subway robberies in New York City displaced robberies to the street.

Unfortunately little information is available regarding crime displacement and such a research on its own would not provide a clear explanation to the occurrence or absence or displacement. To investigate this dimension it is necessary to obtain the relevant information directly from the offender's own explanation for his or her decisions and choices, Cornish and Clarke, (1987).

### **Conclusion**

This paper was intended to explain the rational

choice theory developed by Cornish and Clarke, (1987) and other distinguished criminologists who infatigable directed their research to understand specific criminal behaviour. The rationality model of decision-making discussed, predicts that individuals think about expected rewards, costs and risks when choosing these actions best suited to their goals. The aspect of controversy to these views was also outlined.

Another aspect in this complex criminological theory was the "routine activity" which brought rationality and opportunities together to explain the distribution of crime in time and space, where criminally motivated individuals converge with suitable unguarded criminal targets.

An attempt was also made to identify those preventive techniques undertaken to decrease criminality such as "target hardening"; "defensible space architecture"; and "neighbourhood watch" assuming that such alternatives might merely displace from one criminal activity to another and the choice from one victim to another. (Cornish and Clarke, 1987)

### **BIBLIOGRAPHY**

Adler, F., Mueller, G.O.W., and Laufer, W.S., (1995). "Criminology" (pp. 205-208). New York: McGraw-Hill.

Barlow, H.D., (1990) "Introduction to Criminology." (pp. 92-117). Southern Illinois University: Edwardsville.

Bennet, T., and Wright, R., (1984). "Burglars and Burglary." Aldershot: Gower.

Brantingham, P. J. and P. L. Brantingham, (1984), "Patterns of Crime." New York: MacMillan.

Bursik, R. J., and Grasmick, H.G., (1993). "Neighbourhoods and Crime" The Dimensions of Effective Control, (pp. 251-77). The University of Oklahoma.

Chaiken, J. M., Lawless, M. W., and Stevenson, K., (1974). "Impact of Police Activity on Crime": Robberies on the New York City Subway System,



Report No. R-1424-N.Y.C. Santa Monica, C. A.:  
Rand Corporation.

Clarke, R. V., and Felson, M., (1979). "Social  
change and crime rate trends": A Routine Activity  
Approach. *American Sociological Review* 44: 588-  
608.

Cornish, D. B., and Clarke, R. V., (1986). "The  
Reasoning Criminal." *Perspective on Offending*.  
New York: Springer-Verlag.

Cornish, D. B., and Clarke, R.V., (1987).  
"Understanding Crime Displacement": An  
Application of Rational Choice Theory. *Criminology*  
(25: 933-45). Rutgers: State of University of New  
Jersey.

Felson, M., (1987). "Routine Activities and Crime  
Prevention in the Developing Metropolis."  
*Criminology*, (25: 911-29). University of Southern  
California.

Felson, M., (1986). "Routine Activities, Social  
Controls, Rational Decisions and Criminal  
Outcomes.", in Cornish, D.B., and Clarke, R. V.,  
(Eds.). "The Reasoning Criminal." New York:  
Springer-Verlag.

Felson, M., (1983). "Ecology of Crime.",  
*Encyclopedia of Crime and Justice*. New York:  
MacMillan.

Felson, M., and Cohen, L. E., (1980). "Modelling  
crime rate trends: a criminal opportunity  
perspective." *Journal of Research in Crime and  
Delinquency*. 18: 138-164.

Gabor, T., (1981). "The crime displacement  
hypothesis: An empirical examination.", *Crime and  
Delinquency*. 26: 390-404.

Hawley, A., (1950). "Human Ecology" A Theory of  
Community Structure New York: Ronald.

Mayhew, P. M., Clarke, R. V., Struman, A., and  
Hough, J. M., (1976). "Crime as Opportunity".  
Home Office Research Study. No. 34, (pp. 1-8).  
London: HMSO.

Newman, O., (1972). "Defensible Space." *Crime  
Prevention Through Urban Design*, (pp. 59-92).  
New York: MacMillan.

Reppetto, T. A., (1974). "Residential Crime."  
Cambridge, MA: Ballinger.

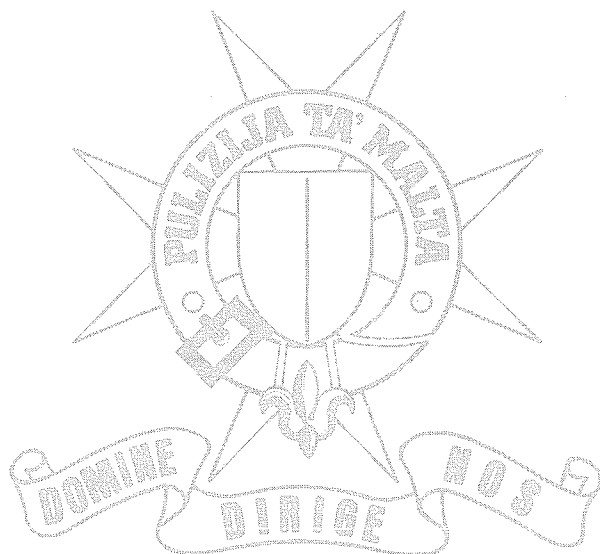
Reppetto, T.A., (1976). "Crime prevention and the  
displacement phenomenon." *Crime and  
Delinquency*. 22: 167-177.

Siegal, L. J., and Senna, J. J., (1991). "Juvenile  
Delinquency." *Theory, Practice and Law.*, (4th  
Edition), (pp. 83-86). West Publishing Company:  
St. Paul's, Minesota.

Skolnick, J. H., and Bayley, D. H., (1986). "The  
Blue Line." *Police Innovation in Six American  
Cities*. New York: Free Press.

Walsh, D., (1986). "Victim Selection Procedures  
Among Economic Criminals: The Rational  
Perspective." *The Reasoning Criminal.*, edited by  
Cornish, D. B., and Clarke, R. V., (pp. 39-51). New  
York: Springer-Verlang.

Zipf, G.K., (1949). "Human Behaviour and the  
Principle of Least Effort." *An Introduction to Human  
Ecology*. Cambridge, MA: Addison-Wesley.

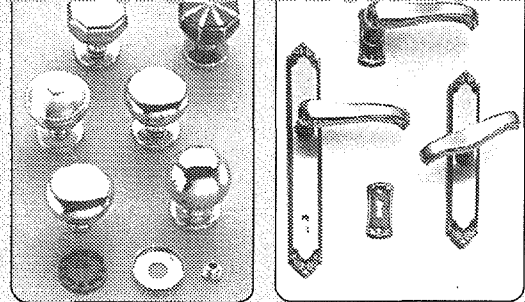


# Hornitex<sup>®</sup>

## POSTFORMED DOORS & WORKTOPS FOR YOUR KITCHEN

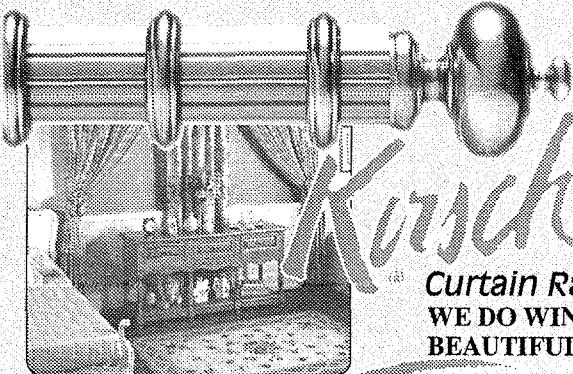
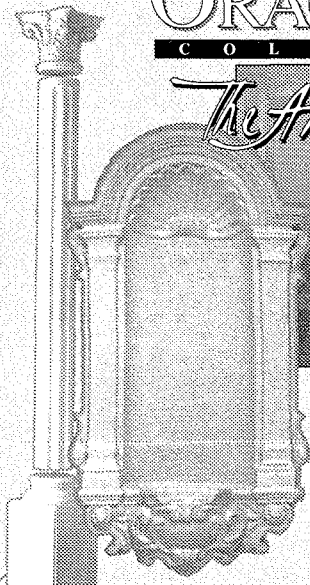
Available from:  
**Peter Camilleri & Sons Ltd.,**  
Timber Importers, 14 Cross Road, Marsa.  
Tel: 234453, 220258

### Brass Handles



### ORAC DECOR COLLECTION

*The Art of Decoration*



**Korsch**  
Curtain Rails  
WE DO WINDOWS  
BEAUTIFULLY.

Cast aluminium rails for balconies and fences, internal and external staircases, gates, garden furniture and lightings. All available in a wide range of designs.



## Carmelo Gauci Ltd

St. Venera.

Telephone 44 57 17 - 44 38 61 - 44 67 05 - 44 96 51 Telefax: 49 28 46

ALUMINCO A.E.

# BECK'S

Imported from Germany



Sole agents  
&  
distributors:



## CAPT. A. CARLUANA

12, Republic Street, Valletta. Tel: 246202 - 245903

# Servizz bankarju tul hajtek kollha.



Il-Mid-Med Bank minn dejjem emmen li inti, bhala klijent, ghandek tigi l-ewwel u qabel kollox, f'dak kollu li ghandek bzonn u f'kull zmien ta' hajtek. Dak hu li rridu nfissru meta ahna nghidu li l-Mid-Med Bank huwa l-habib ghal hajtek u qed tinghata l-akbar attenzjoni biex ikunu provduti varjeta' ta' prodotti u servizzi finanzjarji ta' l-aqwa kwalita'.

Ċemplulna jekk ghandkom xi suggerimenti jew tixtiequ tesprimu l-opinjoni jiet taghkom – ahna dejjem lesti nisimghukom.

**FREEPHONE 0800 77 22 00**



**Mid-Med**

BANK

Habib Ghal Hajtek